









Esportazioni di valuta, nel 1983 bloccati 7 mila miliardi (+ 330%)

ROMA — Le esportazioni illegali di valuta accertate dalla Guardia di Finanza sono aumentate del 330%, nel 1983, sono incappati nella rete 3.603 esportatori illegali per ben settemila miliardi di lire...

Sogna la morte (vera) del fratello

CAMERINO — Ha sognato che il fratello era in grave pericolo di vita, e si è alzato, ha raggiunto l'abitazione del familiare e lo ha trovato sul pavimento, privo di sensi...

Festa della Repubblica, un messaggio di Pertini alle Forze Armate

ROMA — In occasione della festa della Repubblica che si celebra oggi il Presidente della Repubblica Sandro Pertini ha inviato alle Forze Armate il consueto messaggio augurale...

Mafiosi, ma l'albo non lo sa

ROMA — Le notizie sui costruttori so-pettati di appartenere alla mafia in modo di poterli radiare dagli appositi albi e impedire loro nuove aggiudicazioni, sono spesso apprese dai funzionari del ministero dei Lavori Pubblici dai giornali...

Italiani, sempre meno

La popolazione italiana è arrivata da un passo da quota 57 milioni: lo si rileva dalle statistiche definitive relative al 1983 rese note dall'ISTAT...

A Quindici (Avellino) non si voterà. Così ha deciso la camorra

NAPOLI — Se ci tenete alla pelle, non andate a votare, è la minaccia degli emissari della camorra a Quindici, piccolo comune a venti chilometri da Avellino...

Bische, aperta a Bergamo un'altra inchiesta Poker-truffa, nuovi mandati di cattura e nomi altisonanti Persi al tavolo verde miliardi e non milioni? Il ruolo di Fede

Nostro servizio BERGAMO — Bische clandestine a Bergamo. Il ministero si infiltrò. Oltre al giornalista Emilio Fede, testimone al processo che si sta svolgendo a Bergamo, che ha ricevuto in questi giorni dal giudice istruttore Enrico Fieschi un mandato di comparizione...

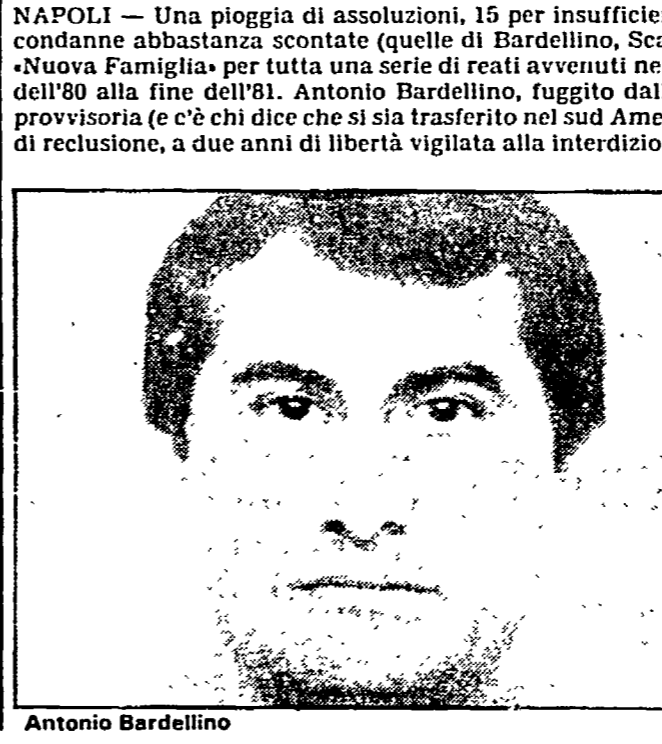


Villa. Naturalmente non si è fatto vedere nessuno di loro. Ieri in aula, invece, è passata Teresa Zana sposata Bucel, moglie del titolare di una delle più conosciute profumerie di Bergamo. Non voleva venire, ma il presidente del Tribunale, Ugo Tiani, ha ordinato che fosse condotta in udienza dalla forza pubblica...

Una sentenza che non aiuta la lotta alla camorra

Napoli, 26 «innocenti» nella Nuova Famiglia

Soltanto tre condanne, tra cui quella a Bardellino che è al sicuro all'estero - È stato assolto per «insufficienza di prove» Ciro Maresca, fratello di «Pupetta»



NAPOLI — Una pioggia di assoluzioni, 15 per insufficienza di prove, 11 addirittura per non aver commesso il fatto, tre condanne abbastanza scontate (quelle di Bardellino, Scarnato e Federico) questa la sentenza al processo a carico della «Nuova Famiglia» per tutta una serie di reati avvenuti nella zona di Castellammare di Stabia nel periodo che va dalla fine dell'80 alla fine dell'81...

aver commesso il fatto assolvere ad altre nove persone. Questa sentenza, emessa dalla VIII sezione penale, fa seguito ad un'altra, emessa qualche tempo fa dalla stessa sezione, che riguardava altri aderenti al clan anticatolani e che vide un'altra pioggia di assoluzioni. Procura e ufficio istruttore non commentano questa decisione e sono solo gli avvocati ad affermare che il «rapporto» che aveva portato agli arresti e al successivo processo era «ben poca cosa». È strano però che queste lacune siano avallate non solo dall'organo di polizia giudiziaria, ma anche in tutti i successi dalla Pubblica Accusa e poi dai giudici istruttori.

Il pilota è riuscito ad evitare una tragedia compiendo un atterraggio di fortuna e rischiando la propria vita

Gade a Torino il prototipo del nuovo caccia AMX

Nostro servizio TORINO — Ha rischiato la vita per evitare che un aereo sperimentale in «panne», un prototipo del caccia tattico AMX, precipitasse su due cascine abitate. È rimasto nella cabina, pilotando il velivolo su una traiettoria elicentrica per un atterraggio di emergenza in un prato. Solo quando l'aereo si è fermato, ha azionato la carica esplosiva che lo ha «sparato» verso l'alto, sino ad un'altezza di cinquanta metri (è quanto hanno riferito alcuni testimoni), con il seggiolino, per poi ridiscendere col paracadute. Appena in tempo, un istante dopo, un globo di fuoco ha avvolto il prototipo, del valore di un centinaio di miliardi, distruggendolo.



TORINO — Vigili del fuoco sul luogo dove è precipitato il caccia tattico AMX

ro con una coltre di schiuma. Intorno al prato, sulla strada, carabinieri e polizia, con l'ausilio dei vigili urbani stendevano una sorta di cordone sanitario. Ci siamo inoltrati verso i rottami del velivolo. Abbiamo rivolto qualche domanda ai sorveglianti dell'Aeritalia ma abbiamo ricevuto solo strane occhiate. Siamo arrivati, comunque, nei pressi del prototipo. L'AMX era parzialmente occultato dalla schiuma: solo una parte nerastra era visibile, appoggiata ad un albero. L'intervento di un sottufficiale dei carabinieri ha fatto concludere anzitempo il nostro sopralluogo. Con molta cortesia, il militare ci ha invitato ad allontanarci: «La zona è coperta dal segreto militare. Mi dispiace, sono gli ordini».

LE TEMPERATURE table with weather icons and a map of Italy showing weather conditions.

Subito in commissione e forse entro agosto il voto in aula

Droga, la Camera decide la procedura d'urgenza per il progetto comunista

La proposta PCI è stata la prima ad essere presentata - Lotta al traffico e pene alternative - Il piano del governo: sempre annunciato, ma inesistente

ROMA - La Camera ha deciso ieri mattina di concedere la procedura d'urgenza per l'esame del progetto di legge comunista per la lotta al traffico della droga...

record di mortalità da tossicodipendenza. Varrà allora la pena di riassumere i termini e i tempi delle iniziative...

La proposta di legge del gruppo PCI Giuseppe Napolitano, ha un rilevante effetto pratico ed un altrettanto forte valore politico. In pratica, i tempi per la valutazione preliminare della proposta in commissione...

Iniziativa del dc Azzaro e di parlamentari di sei gruppi

70 deputati propongono: non puniamo i corruttori che si autodenunciano

Si potrà rompere così il legame di omertà con i corrotti - Perdono giudiziale per il funzionario non recidivo che si denuncia

ROMA - Non puniamo più il privato corruttore che denuncia il funzionario corrotto: in questo modo si romperà la catena di omertà che impedisce la cattura...

La previsione della pena anche per il cittadino, spiega l'onorevole Azzaro, parte dal presupposto dottrinale che in questo modo si soddisfa l'interesse dello Stato...

La proposta di legge del gruppo PCI Giuseppe Napolitano, ha un rilevante effetto pratico ed un altrettanto forte valore politico.

Primo risultato per i 70 mila precari della sanità

ROMA - Dopo mesi di stallo, si è bloccata, ma solo in parte, la vicenda dei 70 mila precari della sanità. La Commissione Sanità del Senato ha, infatti, approvato ieri un testo che...

Assemblea di programmisti RAI: «La Rete 2 perde ascolto e qualità»

ROMA - Una dura polemica contro la dirigenza della Rete 2 della TV, una preoccupata denuncia del calo di ascolto e di qualità dei prodotti della rete.

Finanziamento dello spettacolo: bloccate tutte le leggi

ROMA - Entusiasmato rinvio per le leggi di finanziamento dello spettacolo. La Commissione Pubblica Istruzione del Senato...

La Difesa sopprime una circolare in difficoltà gli obiettori

ROMA - La soppressione di una circolare del ministero della Difesa rischia di mettere in grave difficoltà molti obiettori di coscienza...

Dall'ONU un premio alla memoria di Peccoli

NEW YORK - Alla memoria di Aurelio Peccoli, lo scomparso fondatore e presidente del Club di Roma, è stato oggi consegnato alle Nazioni Unite il premio Sasakawa...

Tempi lunghi al Senato per il precariato della scuola

ROMA - Avrà tempi lenti la legge che riforma la normativa sul precariato della scuola. Nonostante gli interventi in Commissione Istruzione del Senato...

Agevolazioni tariffarie per chi rientra in Italia per votare

ROMA - Ci saranno particolari agevolazioni tariffarie per gli elettori italiani all'estero che verranno in Italia un'occasione di prossime elezioni europee del 17 giugno...

Il Partito Convocazioni

I deputati comunisti sono tenuti ad essere presenti SENZA ECCEZIONE ALCUNA alla seduta di martedì 5 giugno.

Pensioni invalidità, una nuova legge

ROMA - La Commissione Lavoro ha concluso l'iter legislativo che stabilisce sostanziali innovazioni nella disciplina dell'invalidità pensionabile.

La normativa precedente era invece correlata alla «ridotta capacità di guadagno» ed offriva...

La normativa precedente era invece correlata alla «ridotta capacità di guadagno» ed offriva una disciplina di discrezionalità che sono stati fonte di notissimi abusi.

Dopo aver proposto una giunta di ampia convergenza

Napoli, il PSI ci ripensa Risputa il veto anti-PCI Ora La Ganga e Di Donato tornano a parlare di un pentapartito con gli indipendenti di sinistra - Ranieri: prevalgono i calcoli elettorali

Dalla nostra redazione NAPOLI - Si fa sempre più confusa la situazione politica al Comune di Napoli...

La soluzione più spettacolare per coprire in soli 4 mesi un buco di 250 miliardi

PER IL RISPARMIO DI TEMPO E DI DENARO. PER UN RISULTATO SEMPRE SPETTACOLARE.

A Firenze convegno delle tre centrali cooperative

Costruiti 20.000 alloggi coop con fondi europei

Di fronte all'inerzia del governo ci si è rivolti alla Ceca, Bei e Fondi di ristabilimento per portare avanti i piani abitativi

FIRENZE - Ventimila alloggi costruiti negli ultimi tre anni con i fondi europei (CECA, BEI, Fondi di ristabilimento) sono i risultati più significativi annunciati a Firenze al convegno «Finanziamento europeo, casa e cooperazione»...

Il presidente dell'ANCAB, Mario Pollo nella relazione sullo stato attuale dei finanziamenti europei per l'edilizia ha detto chiaramente che l'accesso a questi finanziamenti è un'operazione conveniente per tutti i settori dell'impianto edile e comporta un ampliamento dell'intervento pubblico capace di controllare la riduzione dell'edilizia agevolata...

sta Alborghetti - non deve significare soltanto ottenere ed accrescere i finanziamenti europei per l'edilizia, ma deve anche significare per il nostro paese - come già avvenuto nelle parti dell'Europa - un vero ed effettivo di una politica di programmazione di tutti gli investimenti...

Dopo aver proposto una giunta di ampia convergenza Napoli, il PSI ci ripensa Risputa il veto anti-PCI Ora La Ganga e Di Donato tornano a parlare di un pentapartito con gli indipendenti di sinistra - Ranieri: prevalgono i calcoli elettorali

Dichiarazione di Ghirra, segretario PRI

«La massoneria inquina la vita politica sarda»

giunta di sinistra e laica alla Regione. È proprio in questa vicenda infatti che sembrano essersi manifestate le maggiori influenze dei poteri occulti in Sardegna. L'esecutivo cadde dopo un anno e mezzo di governo, per il ritiro dell'appoggio repubblicano...

Deciso da CGIL, CISL e UIL

Sei giorni di sciopero in tutte le università

ROMA - I sindacati CGIL, CISL e UIL dell'università hanno deciso di agitazione di studenti universitari, dal 4 al 10 giugno, con forme di astensione dall'attività didattica e dagli esami, articolate a livello locale.

La massoneria inquina la vita politica sarda»

La giunta di sinistra - ricorda Benedetto Barbanu, presidente del gruppo del PCI al Consiglio regionale - aveva operato un chiaro rinvio nella sanità e nell'urbanistica, i settori dove maggiori sono gli interessi e le influenze della massoneria.

Sei giorni di sciopero in tutte le università

ROMA - I sindacati CGIL, CISL e UIL dell'università hanno deciso di agitazione di studenti universitari, dal 4 al 10 giugno, con forme di astensione dall'attività didattica e dagli esami, articolate a livello locale.

Advertisement for Plastico Milano featuring a graphic of a dome and text: 'La soluzione più spettacolare per coprire in soli 4 mesi un buco di 250 miliardi senza finire i soldi.' 'PER IL RISPARMIO DI TEMPO E DI DENARO. PER UN RISULTATO SEMPRE SPETTACOLARE.'





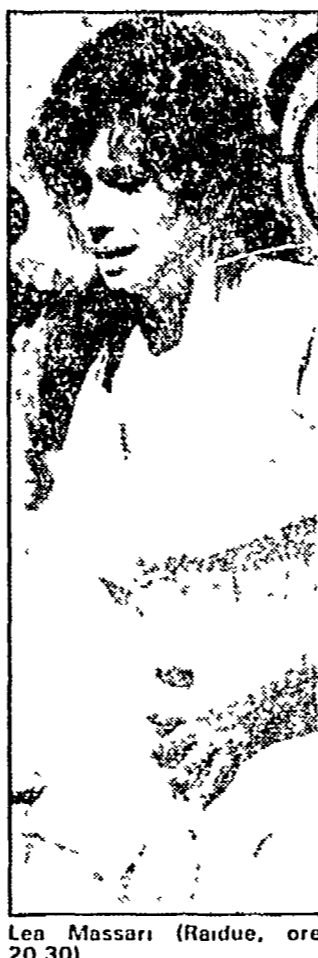




Mercoledì 6

Raiuno
10.00-11.45 TELEVIDEO - Pagine dimostrative
12.00 TG1 - FLASH
12.05 PRANZO IN TV - Quattro chiacchiere a tavola giorno per giorno

17.30 TG2 - FLASH
17.35 DAL PARLAMENTO
18.30 TG2 - SPORTSERA
18.40 STARKY E HUTCH - Telefilm «Gusta rinviata»



Italia 1
9.30 «La grande vallata», telefilm; 9.30 «Cim: tempestosa», film; 11.30 «Maude», telefilm; 12 «Giorno per giorno», telefilm; 12.30 «Lucy Show», telefilm; 13 «Bim Bum Bam», cartoni animati; 14 «Agente Rockford», telefilm; 15 «Cannon», telefilm; 16 «Bim Bum Bam», cartoni animati; «Strega per amore», telefilm; 17.30 «Una famiglia americana», telefilm; 18.30 «Alpha Supermax», telefilm; 19.40 Italia 1 flash; 19.50 Cartoni animati; 20.25 OKI il prezzo è giusto; 22.30 Speciale Europa: Voti e volti; 23.20 «Amicizie pericolose», film con Dean Bridges e Carlos Brown; 1.25 «Strikes», telefilm.

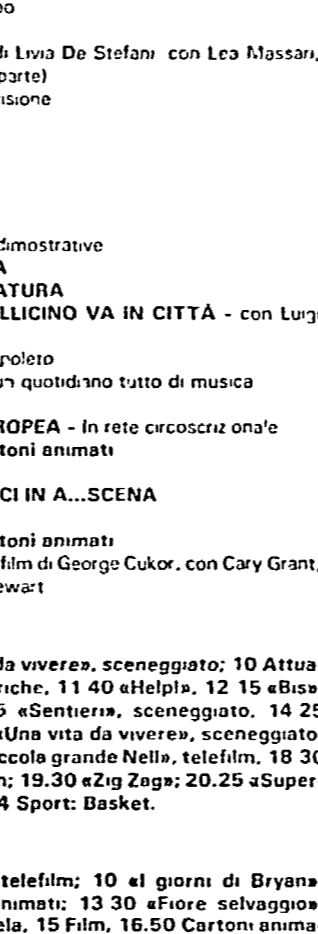


RADIO 1
GIORNALI RADIO 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 23, 24, 25. Onda verde: 6.03, 7.58, 9.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 18.58, 20.58, 22.58, 6 Segnale orario, l'agenda del giorno; 6.05 Combinazione musicale; 6.46 Ieri al Parlamento; 7.15 GR1 Lavoro; 7.30 Quotidiano del GR1; 8.30 Tribuna elettorale europea; 9.30 Radio anche '84; 10.30 Gro d'Italia; 11.10 GR1 Spazio aperto; 11.10 «Martin Luther King»; 11.30 A.B.C. Rock; 12.30 Via Asago Tenda; 13.20 La diligenza; 13.28 Master; 13.58 Onda Verde Europa; 15.03 Tu mi senti; 17.17 Tribuna elettorale europea; 17.55 Onda verde Europa; 18.05 Incontro con; 18.30 Musica nera; 19.20 Su nostri mercati; 19.25 Audiodischi; 20.25 «Avevo una donna»; 21.10 Utopia di una rivoluzione; 21.35 Musica notte; 22.50 Oggi al Parlamento.

Giovedì 7

Raiuno
10-11.45 TELEVIDEO - Pagine dimostrative
12.00 TG1 - FLASH
12.05 PRANZO IN TV
13.25 CHE TEMPO FA
13.30 TELEGIORNALE
14.00 PRANZO IN TV - Telefona il pubblico

METEO 2 - Previsioni del tempo
19.45 TG2 - TELEGIORNALE
20.30 LA VIGNA DI UVE NERE - di Lina De Stefano con Lea Massari, Giancarlo Dettori (2ª e ultima parte)



Italia 1
9.30 «La grande vallata», telefilm; 9.30 Film «Quelle due», con A. Hepburn e S. Mac Laine; 11.30 «Maude», telefilm; 12 «Giorno per giorno», telefilm; 12.30 «Lucy Show», telefilm; 13 «Bim Bum Bam», cartoni animati; 14 «Agente Rockford», telefilm; 15 «Cannon», telefilm; 16 «Bim Bum Bam», cartoni animati; «Strega per amore», telefilm; 17.30 «Una famiglia americana», telefilm; 18.30 «Alpha Supermax», telefilm; 19.40 Italia 1 flash; 19.50 Il mio amico Arnold; telefilm; 20.25 Film «Homo erotica», con Lando Buzzanca e Rossana Podestà; 22.30 Speciale Europa: Voti e volti; 23.30 Film al vice sceriffo; 1.30 Sport: Calcio Mundialito.

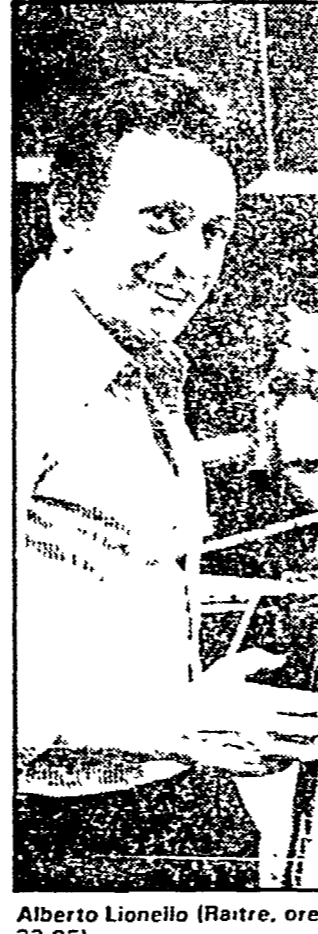


RADIO 1
GIORNALI RADIO 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 23, 24, 25. Onda verde: 6.03, 7.58, 9.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 18.58, 20.58, 22.58, 6 Segnale orario, l'agenda del giorno; 6.05 Combinazione musicale; 6.46 Ieri al Parlamento; 7.15 GR1 Lavoro; 7.30 Quotidiano del GR1; 8.30 Tribuna elettorale europea; 9.30 Radio anche '84; 10.30 Gro d'Italia; 11.10 GR1 Spazio aperto; 11.10 «Martin Luther King»; 11.30 A.B.C. Rock; 12.30 Via Asago Tenda; 13.20 La diligenza; 13.28 Master; 13.58 Onda Verde Europa; 15.03 Tu mi senti; 17.17 Tribuna elettorale europea; 17.55 Onda verde Europa; 18.05 Incontro con; 18.30 Musica nera; 19.20 Su nostri mercati; 19.25 Audiodischi; 20.25 «Avevo una donna»; 21.10 Utopia di una rivoluzione; 21.35 Musica notte; 22.50 Oggi al Parlamento.

Venerdì 8

Raiuno
10-11.45 TELEVIDEO - Pagine dimostrative
12.00 TG1 - FLASH
12.05 PRANZO IN TV
13.25 CHE TEMPO FA
13.30 TELEGIORNALE
14.00 PRANZO IN TV - Telefona il pubblico

TG2 - TELEGIORNALE
20.30 LOUISIANA - Sceneggiato con Margot Kidder, John Charleson, Andrea Ferrel (3ª ed ultima parte)
22.00 TG2 - STASERA
22.10 ABOCCAPERTA
23.15 TG2 - STANOTTE
23.20 FORTEZZE VUOTE



Italia 1
9.30 «La grande vallata», telefilm; 9.30 «Ombre malesia», film con Bette Davis e Herbert Marshall; 11.30 «Maude», telefilm; 12 «Giorno per giorno», telefilm; 12.30 «Lucy Show», telefilm; 13 «Bim Bum Bam», cartoni animati; 14 «Agente Rockford», telefilm; 15 «Cannon», telefilm; 16 «Bim Bum Bam», cartoni animati; «Vita da strega», telefilm; 17.30 «Una famiglia americana», telefilm; 18.30 «Alpha Supermax», telefilm; 19.40 Italia 1 flash; 19.50 Il puffo, cartoni animati; 20.25 «Alligator», film con Robert Forster; 22.30 «Le pistole fare affari», film con George Kennedy; 00.30 «È un piacere fare affari», film con Conrad Bain.

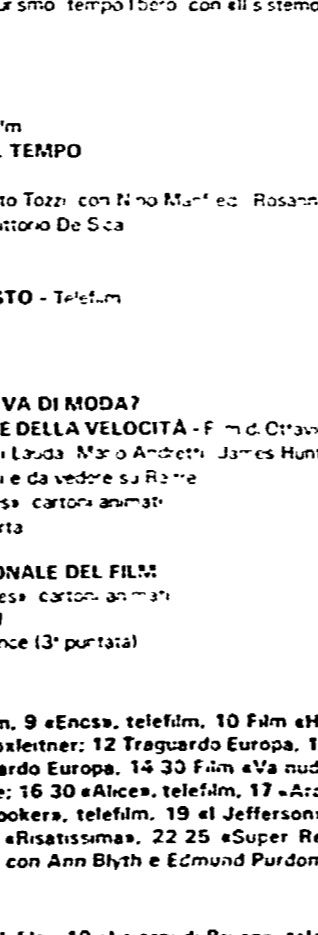


RADIO 1
GIORNALI RADIO 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 23, 24, 25. Onda verde: 6.03, 7.58, 9.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 18.58, 20.58, 22.58, 6 Segnale orario, l'agenda del giorno; 6.05 Combinazione musicale; 6.46 Ieri al Parlamento; 7.15 GR1 Lavoro; 7.30 Quotidiano del GR1; 8.30 Tribuna elettorale europea; 9.30 Radio anche '84; 10.30 Gro d'Italia; 11.10 GR1 Spazio aperto; 11.10 «Martin Luther King»; 11.30 A.B.C. Rock; 12.30 Via Asago Tenda; 13.20 La diligenza; 13.28 Master; 13.58 Onda Verde Europa; 15.03 Tu mi senti; 17.17 Tribuna elettorale europea; 17.55 Onda verde Europa; 18.05 Incontro con; 18.30 Musica nera; 19.20 Su nostri mercati; 19.25 Audiodischi; 20.25 «Avevo una donna»; 21.10 Utopia di una rivoluzione; 21.35 Musica notte; 22.50 Oggi al Parlamento.

Sabato 9

Raiuno
10.00 GEN SENZA SCARPE
11.40 AVVENTURE, DISAVVENTURE E AMORI DI NERO CANE DI LEVA
12.00 TG1 - FLASH
12.05 OBIETTIVO EUROPA
12.30 CHECK-UP - Programmi di medicina
13.25 CHE TEMPO FA
13.30 TELEGIORNALE
14.00 PRISMA - Settimanale di varietà e spettacolo del TG1

17-18.30 SERENO VARIABILE - Turmo tempo libero con ell's stemo (2ª parte)
17.30 TG2 - FLASH
17.35 ESTRAZIONI DEL LOTTO
18.30 TG2 - SPORTSERA
18.40 STARKY E HUTCH - Telefilm
19.45 TG2 - TELEGIORNALE
20.30 TRASTEVERE - Film di Fausto Tozzi con Nino Manfredi, Rossana Schifano, Ottavia Piccolo, Vittorio De Sica



Italia 1
9.30 «La grande vallata», telefilm; 9.30 Film «Strada sbarrata», con Humphrey Bogart; 11.30 «Maude», telefilm; 12 «Giorno per giorno», telefilm; 12.30 «Lucy Show», telefilm; 13 «Bim Bum Bam», cartoni animati; 14 Sport; 16 «Bim Bum Bam», cartoni animati; «Strega per amore», telefilm; 17.30 Musica nera; 18.30 «Simon & Simon», telefilm; 19.40 Italia 1 flash; 19.50 «Il mio amico Arnold», telefilm; 20.25 «Supercar», telefilm; 21.25 «Magnum P.I.», telefilm; 22.30 «Drive in»; 0.30 Dee Jay Television.



RADIO 1
GIORNALI RADIO 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 23, 24, 25. Onda verde: 6.02, 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58, 20.58, 21.58, 22.58, 6 Segnale orario, l'agenda del giorno; 6.05 Combinazione musicale; 6.46 Ieri al Parlamento; 7.15 GR1 Lavoro; 7.30 Quotidiano del GR1; 8.30 Tribuna elettorale europea; 9.30 Radio anche '84; 10.30 Gro d'Italia; 11.10 GR1 Spazio aperto; 11.10 «Martin Luther King»; 11.30 A.B.C. Rock; 12.30 Via Asago Tenda; 13.20 La diligenza; 13.28 Master; 13.58 Onda Verde Europa; 15.03 Tu mi senti; 17.17 Tribuna elettorale europea; 17.55 Onda verde Europa; 18.05 Incontro con; 18.30 Musica nera; 19.20 Su nostri mercati; 19.25 Audiodischi; 20.25 «Avevo una donna»; 21.10 Utopia di una rivoluzione; 21.35 Musica notte; 22.50 Oggi al Parlamento.



Quarant'anni fa le truppe alleate liberavano la capitale. Gli ultimi giorni dell'occupazione tedesca erano stati i peggiori, non c'era pane, i prezzi erano alle stelle. Ma lo sciopero del 3 maggio fallì. Si è molto discusso della mancata insurrezione della città. Due gappisti ricordano come furono davvero quei giorni: «Eravamo deboli, saremmo andati allo sbaraglio»

# 4 giugno '44: perché Roma non è insorta



4 giugno 1944: le truppe alleate liberano Roma. I soldati nelle piazze della città si mescolano alla gente. Il generale Clark (a sinistra) è a bordo di un jeep a via della Conciliazione, sullo sfondo San Pietro

## Una spiata, e i GAP furono allo sbando

Fuggivano, gli uomini in «feldgrau». Il «milenario tedesco» era finito prima ancora di cominciare. La storia smentiva il motto insolente stampato a sbalzo sui loro cinturoni: «Got mit Uns». No, Dio non era con loro (anche se il suo Vicario in terra non si era deciso, né mai si sarebbe deciso, a proclamarlo ufficialmente). Adolescenti biondi, uomini fatti vigorosi e barbati, qualche vecchio dai capelli bianchi, marciavano attraverso Roma, la Città Simbolo della civiltà europea (l'altra, Parigi, doveva ancora aspettare la sua ora).

Il cannone tuonava laggiù, verso i Castelli, sempre più vicino. I tedeschi premevano su acceleratori di camion sovraccarichi, frustavano cavalli, pungolavano buoi, spingevano carri e carretti sui quali i feriti e i moribondi gemevano, perdendo sangue (il sangue inzuppava bende e uniformi, e lasciava sul selciato tracce che solo i temporali estivi avrebbero di lì a poco cancellato). Erano troppo stanchi per imprecare. Lanciavano intorno, ad ogni crocicchio, occhiate di paura, rabbia, sgomento. Di tratto in tratto, rispondevano con raffiche brevi, troppo frettolose per essere precise, alle rare fucilate di qualche partigiano isolato, che non conosceva, o non rispettava, gli ordini degli anglo-americani, del governo di Salerno, della stessa Resistenza: «Lasciate libere le strade, proteggete i ponti, tenete sgombri i passaggi».

Spari isolati. E perfino indiscrepanzi. L'insurrezione generale (sognata, preparata, pianificata) non ci fu. Perché? Se ne è discusso, se ne discute ancora. Una ragione seria fu che, in realtà, quasi nessuno la voleva. Non la volevano, naturalmente, i tedeschi. Ma non la volevano neanche gli anglo-americani, per i quali tutto ciò che era troppo «popolare», «di massa», sapeva di «comunismo». Non la volevano, nella Resistenza stessa, i «moderati», gli «attestisti», che speravano di raccogliere (in un futuro più o meno vicino) i frutti dei sacrifici altrui in nome della maggioranza silenziosa. Non la voleva il Papa.

Ma il motivo principale della mancata insurrezione fu probabilmente un altro (è questa, almeno, la nostra personale opinione, di ex «gappista» che però nulla sapeva di ciò che si discuteva e si decideva ai vertici). Anche se le forze più risolte e attive della Resistenza armata, e cioè i comunisti, avessero deciso di dissociarsi e di agire da soli (cosa che però avrebbe contraddetto la loro politica unitaria), non avrebbero potuto farlo, e se lo avessero fatto, avrebbero mandato i loro partigiani allo sbaraglio.

Errori nostri, un tradimento, lo stesso inesorabile logorio provocato da una troppo lunga clandestinità, perfino il caso salfardo, avevano permesso agli uomini di Caruso, di Koch, di Kappler, di infliggerci colpi durissimi. Un gruppo di «gappisti», scambiato per una banda di rapinatori, era stato arrestato «per errore» mentre si preparava ad attentare alla vita di Vittorio Mussolini. Altri erano caduti per la delazione di un traditore. Alla fine di aprile, i «gap» centrali erano stati decapitati e dispersi, costretti a chiudersi in rifugi sicuri, e a non uscire più, o a trasferirsi fra i partigiani del Lazio. La punta di diamante della Resistenza romana era stata paralizzata. Ci sarebbe voluto più tempo per riorganizzarla. Gli alleati arrivarono prima.

Che l'insurrezione fosse impossibile lo provò nel modo più doloroso il fallimento di un tentativo di sciopero generale avvenuto il 3 maggio. In quell'occasione, la paralisi dei trasporti, che avrebbe dovuto essere l'aspetto più clamoroso e imponente dell'azione, non ci fu affatto, nonostante il sabotaggio di cabine elettriche e di scambi; pochi negozi abbastanza le saracinesche, nelle officine dell'ATAC solo i comunisti cessarono il lavoro, e non pochi di essi furono, così, facilmente identificati e arrestati.

Il trapasso dei poteri fu dunque concordato, ma non «indolore». Alla città furono risparmiate distruzioni, ma nel corso della fuga altri antifascisti caddero assassinati, in via Tasso, o La Storta.

Il questore Caruso (che aveva fornito a Kappler 50 degli ostaggi furlati alle Fosse Ardeatine) scappò a bordo di una potente Alfa Romeo, portando con sé un tesoro: lingotti d'oro, orologi, gioielli, banconote italiane, inglesi, francesi. L'auto precedeva un'autocolonna gremita di fascisti. Sulla Cassia, a nord di Roma, aerei anglo-americani la mitragliarono. Caruso abbandonò la stivale, imboccò una strada secondaria, ci smarrì, finì contro un albero. Fu trasportato all'ospedale di

Non ero affatto di buonumore a fine maggio 1944, pochi giorni prima della liberazione di Roma. Il 29 maggio, avevo compiuto 23 anni e come tutto festivo avevo mangiato, corse pasto unico, un pezzo di pane e frittata, ma neanche tanto grande. Me lo aveva portato Marcello, «stranandolo» dalle provviste di casa sua. Da quei giorni ricordo soprattutto una fame ossessiva. Pesavo sessanta chili scarsi, in pochi mesi avevo perduto 10 chili. E in quel caldo fine maggio, a tenermi su non c'era nemmeno la tensione ai centosura dei mesi precedenti.

Mancò fu il punto di crisi più acuto della Resistenza romana. I GAP centrali, colpiti da una spiata, erano in prigione, braccati, emigrati fuori Roma nelle formazioni della provincia. I GAP di zona disorganizzati, il Partito disorientato, il movimento studentesco languiva. Uno sciopero generale proclamato per il 3 maggio, fallì. Io ero stato uno dei protagonisti del fallimento. Alla testa di un gruppetto di compagni mi ero trascinati per tutta la notte una valigia carica di candelotti di tritolo, su e giù per le campagne di San Basilio, alla ricerca di inesistenti «tralicci» da far saltare. Finalmente ne trovammo uno, ma risultò un rudere, tutto rotto e senza fili. All'alba disistemmai. Tornai a Roma a piedi, avulso e affamato. Antonello Trombadori, il capo a cui dovevo riferire sulla missione, mi consolò e mi regalò un quadretto di surrogato di cioccolata. «Speriamo che st'americani arrivino presto», musingò. E se ne andò, nero in volto. Ma non erano solo gli ar-

restì, le notizie sempre più numerose sulle spiata, delle torture, delle fucilate che deprimevano. Anche le poche voci politiche che arrivavano, soffiate a mezza bocca da quei pochi compagni del «centro» che dicevano di sapere le cose, creavano confusione. Anche io «scoltai di Salerno». Il per il non le capi e non le capì prezzi affatto, quando Alicata me la comunicò. «Ci mettiamo con Badoglio? — borbottai — ma chi se ne frega di Badoglio? Ero settario, mi fu spiegato. E infatti era vero. Ero settario, depresso e inerte in quel maggio 1944. Mi tirai un po' su, quando scoppiò in concomitanza con l'arrivo degli americani noi avremmo dovuto sollevare la popolazione, dare un colpo di reni». Per una settimana le compagnie prepararono bende, accaparrarono medicine e viveri. Io aerei dovuto partecipare all'assalto a Regina Coeli, portando via acqua, sul Tevere, un carico d'armi e uomini su un barcone, da Ponte Miliò a Ponte Sisto.

Poi venne un contordine, tutto sfurto. «Non ci sono le condizioni, né politiche né tecniche», mi spiegò Alicata. Io, settario, storsì il muso. «Al nemico che fugge, ponti d'oro?», masticai. Alicata, quella volta, prima si arrabbiò e impreò. Poi mi fece una lezione di una ora, passeggiando per il viale delle Mille, su cos'era la politica di unità nazionale, i compromessi che imponeva, il carattere «speciale» di Roma. «Mica penserai che è una lezione e altri, promemmiò. «Qui nessuno può fare quello che gli pare; né gli americani, né i tedeschi, né il Papa, né Badoglio», spiegò. E, fulminandomi negli occhi: «E neanche noi, mettite-

una sosta, e un altro rombo, il cannone, il cannone mormorato. Mi salì dentro, tremante, uno spasimo fisico di gioia, un delizioso sovrassalto di felicità sbalordita che mi mozzò il fiato. Non ho provato mai più nulla di simile, di altrettanto corporeamente felice in tutta mia vita».

Dopo mesi di assenza, la sera del 2 giugno dormii a casa. Era una violazione seria delle norme cospirative. Ma ne infischiai. Si sapeva che eravamo alla fine, che gli americani già stavano nei Castelli. Dilagavano nella Pianura Pontina da un lato. E dall'altro, sulla Prenestina, avanzavano gli inglesi. I tedeschi già facevano i bagagli. Anche mio padre era tornato a casa, dopo mesi. Quando ci ritrovammo tutti insieme, a casa, ci commoventemo un po', ma senza direci, perché in famiglia ci proibivamo di essere espansivi. Ma a rivederli tutti insieme, così com'erano, i miei me li sentii davvero miei. Mia madre cucinava rape, mia sorella studiava, mio fratello più piccolo costruiva perfetti aeroplani di cartone, mio padre pontificava. E ognuna di noi «diceva, ogni tanto, «Il cannone, senti il cannone».

Poi, finalmente, il 3 giugno, vedemmo con gli occhi nostri la fuga dei nostri nemici. Abitavamo sulla via Flaminia, al pianterreno. E fin dall'alba del 3 giugno, sotto il brontolio del cannone, udimmo altri rumori, intravedemmo fra le serrande di socheuse, immagini mai viste. Fragori lenti di veicoli pesanti, in marcia continua. Immagini di soldati affrettati e stanchi, che uscivano da Roma: a piedi, in bicicletta, in fila, a muc-

Viterbo con una gamba spezzata. I complici lo abbandonarono. Aveva documenti falsi, ma preferì rivelare la sua vera identità. Non si rendeva conto di ciò che aveva fatto? Era convinto sul serio di aver solo «obbedito agli ordini»? In settembre fu processato, condannato a morte e fucilato. Finalmente capi. Prima di morire, scrisse alla moglie: «Espio con la vita il danno che ho arrecato alla società. Di ai miei figli di non maledire il loro padre». Al plotone d'esecuzione gridò: «Mirate bene!». Fu accennato. La sua morte fu fulminea.

Roma fu stranamente cauta nel passare dal terrore alla peggio. Gli ultimi giorni di occupazione tedesca erano stati i peggiori. Maclettz aveva ormai proibito tutto: di andare in bicicletta (poiché questo mezzo era stato usato dai «gappisti» per alcuni attentati), di passare per certe strade e su certi marciapiedi, nei dintorni degli edifici in cui i tedeschi si erano asserragliati, dietro transenne e cavalli di Frisia; di dormire fuori casa; di portare pacchi sotto il braccio (poiché le bombe confezionate nei laboratori della Resistenza avevano appunto l'aspetto di pacchi avvolti in giornali e legati con lo spago); di correre, di farsi crescere la barba; di portare occhiali scuri.

Negli ultimi sei mesi i prezzi dei generi alimentari si erano decuplicati. Il popolo soffriva la fame. La parola magica («pane») veniva gridata in piccole manifestazioni, o scritta sui muri. Il Vaticano intensificava l'operazione «minestra per il popolo», aprendo mense presso conventi e parrocchie, ma senza riuscire a saziare una massa di popolo a cui si erano aggiunti migliaia di profughi dal basso Lazio devastato dai bombardamenti, migliaia di ex prigionieri di guerra, inglesi, americani, sovietici, migliaia di ufficiali e soldati italiani, di giovani renitenti alla leva, di antifascisti ricercati.

Le ultime retroguardie tedesche non erano ancora uscite da Porta Flaminia, e già le avanguardie della V Armata americana attraversavano Porta San Giovanni. In una Roma vuota, silenziosa, sospesa fra il «prima» e il «dopo», cominciarono ad aprirsi finestre e portoni. La gente usciva, guardava con curiosità, preoccupazione, diffidenza, i nuovi arrivati, i «liberatori». Poi, d'un tratto, il disgelo, le strette di mano, gli abbracci, gli evviva.

Io avevo passato più di un mese nascosto in una casa che ho completamente dimenticato, di cui non ricordo l'indirizzo, in una strada «umbertina», presso la stazione Termini. Ero anch'io «bruciato». Koch aveva non solo il mio nome, ma anche una mia fotografia formato tessera. Mio padre era stato arrestato per rappresaglia, mio fratello per distribuzione di manifesti antifascisti al Liceo Tasso. Nella pensione di via Romagna, mio padre non era stato molto maltrattato: solo «un po' di picciotto», diceva. Non era nuovo a quell'esperienza, per anni aveva fatto e scosso i tre scalini del carcere di Regina Coeli. In seguito mi parlarono di lui con ammirazione. Mi dissero che sapeva come sollevare da terra con delicatezza (le mani aperte a ventaglio dietro le spalle) un prigioniero scaraventato in una cella dopo ore di tortura; o (arte non meno preziosa), comeappare, con mollica di pane, i nidi delle cimici di cui tutti i luoghi di detenzione erano infestati (e tuttavia alcuni insetti riuscirono a nascondersi nei suoi vestiti, e a casa si moltiplicarono, e fummo costretti a farli uscire dalle reti dei letti a nastro, e a bruciarli con candele e giornali...).

Quel mese e più lo avevo «ammazzato» disegnando furiosamente, senza sosta, dalla mattina alla sera. Uscii in una Roma ancora vuota, tornai a casa, uscii di nuovo. Gli americani li incontrai all'inizio di via Sistina. Il primo lo abbracciai. La sua uniforme color mostarda, nuovissima, era tutta sudata. Sentii l'odore delle sigarette «Camel», e, per la prima volta in vita mia, quello del whisky. Con stupore scoprii che tutti gli americani erano leggermente «briacchi». Così ricchi, così potenti, così fragili.

Al mio ritorno il varipinto esercito alleato occupava il centro della città, in un'orgia di bandiere. Gli scozzesi suonavano le cornamuse in piazza Venezia, americani e inglesi si lanciavano bottiglie vuote di birra, i sud-africani sfoggiavano grandi cappelli boeri adorni di code di leopardo, i gurkha dalle gambe storte e dagli occhi a mandorla passeggiavano dignitosi e composti, con sulla schiena i taglietti collettivi, i «kukri», che i tedeschi tenevano più delle mitragliatrici. Manganie di cibo si riversarono, come manna dal cielo, sulla città affamata. Dai forni si spandeva il profumo del pane vero, del pane bianco, un bianco mai visto, quasi irreale. Gli americani regalavano cioccolata e sigarette, e un'incredibile quantità di scatole, che essi disprezzavano e che a noi sembrava squisite. Ma la festa durò pochi giorni, presto le ragioni si affievolirono di nuovo, ricominciammo a sentirci meno sazi, spettacolosi di violenza, corruzione e miseria ci strinsero il cuore (migliaia di bambini poveri, di orfani, trasformati in «suscuscia», lustrando le scarpe dei soldati americani, o li prendevano per mano e li conducevano dentro equivoci portoni, dilagò la prostituzione, si moltiplicarono le rapine, le sparatorie, i delitti di sangue, cocaina e sterline d'oro si trafficavano per la strada...).

C'era, è vero, la libertà, soprattutto di stampa, anche se i giornali non erano che un unico foglio di carta mediocrissima e mal stampata, che tutti leggevano con l'avidità dei neofiti. Ma c'era anche molta miseria, le sofferenze non erano finite nemmeno per gli italiani liberati. Breve fu l'estate, venne presto l'inverno. A Natale, tanti di noi, ex «gappisti», si arruolarono nel nuovo esercito italiano, che poi era quello vecchio, riarmato e rivestito dagli anglo-americani, e aggregato all'VIII Armata britannica. «Bella» o «rossa» che fosse (della canzone esistono non poche versioni), la primavera bisognerà conquistarsela. E qualcuno, che era sopravvissuto ai pugni e ai calci di Koch, e alle condanne a morte, fu inchiodato sulla Linea Gotica dalle ultime pallottole tedesche, e non vide mai la fine della storia.

Arminio Savioli

chi. Poi venne la notte, con una luna immensa, lucida, che sbalzava le ombre solenni e oscure degli alberi della collina di fronte, i Parioli, ritagliava in bianco e nero le sagome delle case vicine. Luce lunare ghiacciata e bruciante nella notte. Per minuti, mezzo ore, ore. Poi, la fiamma di uomini e motori arrancanti si esaurì. Sopravvenne un silenzio astratto e mortale. «Siamo nella terra di nessuno», disse mio padre: «Arrivano». Poi un ultimo fragore, improvviso. Uno stridore di pneumatici, un lampo, uno schianto secco, raffiche di fucileria, urla secche di comandi, esplosioni. E poi ancora silenzio, come di notte in campagna. E, dopo minuti — o ore? — un brusio diverso, quasi di un ruscello nella calma estiva di un bosco notturno. «Eccolo», disse mio padre.

Come ubbidissi a un ordine, mi avventai alle serrande abbassate, le tirai su di un colpo, spalancai la finestra, mi affacciai. Via Flaminia era inondata di luna bianca, e a tre metri sotto di me, per la prima volta in tutta mia vita, vidi gli americani. Erano ombre e fila indiana, sui due lati della strada, a passo lento e felpato. Non erano un fragore ma un fruscio gommato. Veniva su da quelle file un odore sconosciuto, come se quelle ombre fossero avvolte da una soananza diversa, acuta e amorosa, irradiante. «Chi siete?», urlai. E poi, in un inglese arrangiato e primitivo: «Dove andate?». Non vidi nessun volto umano voltarsi in su. Le file procedevano lente, come in cauta processione. Poi, da lontano udi una voce di gola, straniera, ma come ridente e rassicurante. «Americani. Poi un urlo, stentoreo. «Paisà!». E un altro, più roco: «Berlino!».

Li per li non capii nulla. Capii solo che erano amici, armati, stanchi, determinati. E che stavano liberando me, mio padre, mia madre, i miei fratelli, da un incubo tetto che ci aveva oppresso da sempre. In quel momento la «liberazione» fu, per me, un fatto assolutamente personale e individuale. Io ero libero, cosa che non ero mai stato. Fu per questo che, per raggiungere quei soldati tranquilli che camminavano sui marciapiedi di casa mia senza intermittenza paura, fui colto da un accesso di ilarità e di follia. E saltai sulla strada dalla finestra, per tre metri. Ne presi uno di quegli uomini che camminavano, lo abbracciai e lo baciai. Quello, continuando a camminare nella sua fila indiana, non solo non mi respinse, ma si tolse di bocca un sigaro fumante e me lo infilò tra le labbra. Poi, con mio padre, risatimmo tutta via Flaminia, dalla chiesa del Vigilio fino a piazza del Popolo. La luna continuava ad essere l'unica luce che c'era quella notte. E al suo lume camminavamo uno vicino all'altro, con a destra e sinistra le due file indiane dei soldati americani che marciavano in senso inverso. Quando arrivammo a piazza del Popolo, l'obelisco sventava sulla piazza inondata da migliaia di soldati in sosta sdraiati per terra. Nessuno ci chiese nulla, nessuno ci fermò. Per noi era arrivata la libertà. Poi la storia cambiò. Ma io quella notte del giugno '44 non la dimenticherò mai.

Maurizio Ferrara



## Al Festival di Pesaro (7-15 giugno) tutto il cinema giapponese: dai maestri al «porno»

ROMA — Esotici stuzzichini e nipponiche bevande in caraffa: ecco il drink d'accompagnamento alla presentazione del programma della XX Edizione della Mostra di Pesaro, destinata a svolgersi dal 7 al 15 giugno prossimi. Un buffet da de-

gustare fra pareti di carta riso e bassi «edili» nell'Istituto di Cultura giapponese a Roma; il piatto unico della Mostra, infatti, sarà il cinema del paese di Nagisa Oshima, con un totale di 85 film (50 cassette, 35 rielaborazioni) che costituiranno una panoramica esauriente fra novità, retrospettive e recuperi «archeologici». Con l'ottantina di pellicole sulla Riviera Adriatica sbarcano anche gli autori; il drappello di maestri e artigiani dell'Est è comandato dal regista dei sensi, Nagisa Oshima, e poi, accanto a lui ecco Kinoshita Keisuke, Kato Tai, Kudo Ichi, Tanaka Noboru, Itami Susumu, Yoshida Yoshishige, Higashi Yoichi, Kurochi Kazuo e due attori: Ohada Mariko e Matsuda Eiko. Pesaro ospiterà infatti, fra l'altro,

un'imponente tavola rotonda che durerà due giorni. Ma vediamo qual è il quadro che, della loro produzione, si propone di fornire l'intelligenza degli organizzatori della Mostra. Tre sono gli autori, che sarà possibile conoscere a fondo: Yamana Sadao, Kinoshita Keisuke e Suzuki Sejun. Il primo, di quale verranno presentati «Un vaso di un milione di dollari», «Kochiyama Soshun» e «Sentimenti e palloncini di carta», è un rappresentante del cinema degli anni Trenta e questi film sono tre su quanti ne ha realizzati complessivamente: nove, e tutti ignoti di qua dal Giappone. Kinoshita, arrivato a Roma ieri mattina e intento a riposarsi dalle fatiche del lungo viaggio, è presente con cinque film realizzati fra il '41 e il '57,



Una scena dell'impero del senno di Oshima

dei quali «Una tragedia giapponese» e «Ventiquattro pupilli» (Phanho fatto amare, del tempo, ai critici occidentali. E poi Suzuki; il più sconosciuto in Italia, appartiene alla stessa generazione di Oshima, gli anni Sessanta; della sua opera, chi sarà a Pesaro, veda «La giovinezza di una bella», «La porta del corpo», «Il vago della rissa» e «Elegia della rissa». Il vero sforzo della Mostra, però, sembra quello di fornire un quadro il più possibile vicino alla sostanza industriale del cinema nipponico. Ha spiegato Lino Micciché, direttore della Mostra «Per capire il lavoro dei stessi Kurosawa, Mizoguchi, Ozu, maestri non in Italia, è necessario capire che, nel cinema giapponese i generi sono più importanti che nella stessa fabbrica

di Hollywood». «Dramma storico», «film di duelli», «gangster film», «film di cavallieri», «piccolo popolo», «storie di spettri» e «storie di gatti fantastici»: sono quattordici (compresi i film «porno» e «yakuza» gli noti, a livello commerciale) i generi classificati in mostra a Pesaro, articolati in una sezione «Chanbara, Yakuza, Kaidan, Roman Porno», una «Tetrapologia 50-83», una «Sezione Informativa», una personale di Yamada Yojie, una retrospettiva dei film già in versione italiana (come «Fushimon», «Viaggio a Tokio») e un fianco del Giappone la Mostra presenterà un omaggio a Sun Yu, il cinema cinese formato in Occidente negli anni Trenta, del quale verranno presentati «Sangue sul via-cua-

no», «L'alba», «Giocattoli», «La leggenda di Fu Han» e «I film dalla Corea del Sud», accompagnati da Kim Su-Yung. Un omaggio alla Corea ridotta, anche se il nostro interesse era più vorace», accennava Micciché alludendo alle difficoltà del rapporto con le autorità del Paese. Una novità di rilievo, infine, è l'appendice che questa Mostra avrà nella persona completa di Nagisa Oshima (cinasta «scoperto» proprio dal Festival di Venezia negli anni Settanta); patrocinata dagli assessorati alla Cultura di Roma e Torino, si svolgerà dal 19 e dal 21 al 28 a Torino, andrà, quasi con certezza anche a Bologna e Firenze e si aprirà con «Notte e nebbia del Giappone» il pre-bronzo del film di Oshima, alla presenza del maestro di «Fury», (m. s. p.)

### Videoguida



Raiuno, ore 23

## Dylan, una voce e i suoi silenzi

Quando uno si chiama Bob Dylan, si può permettere di tutto, anche di farsi intervistare dalla stampa di mezzo mondo senza praticamente dire nulla. E già tanto se il pacifista, il misticista, l'ebreo, il cristiano Bob Dylan si degna di concedersi di persona. Già tanto se sostiene, come ha fatto dopo i due concerti di Verona con la stampa convenuta. Estenderà anche il grande pubblico della tv avrà occasione di assistere al botta e risposta del maggior menestrello mondiale. Schivo, sostiene che non gli piace la sua faccia, che se incontrasse se stesso per strada cambierebbe marciapiede, che non ha niente da dire oltre alle sue canzoni. Dice, perfino di non essersi mai occupato di politica e alla domanda che cosa ne pensa di Reagan, tentenna un: «Mah... è il presidente...».

Questo è Bob Dylan intervistato, ma per fortuna c'è Dylan sul palco. Dylan sulle piste mondiali del microscopio, Dylan nel tesoro recluso delle cassette. Ed è lì, come dice lui stesso, che sta tutto il meglio. Mentre si attendono ancora le altre tappe dei concerti italiani (Roma e Milano) vedremo le immagini di quelli veronesi. E ascolteremo quella voce singolare più bella di una voce bella, più ricca di una voce ricca, più intensa di una voce intensa. E poiché Dylan non ha mai concesso una vera intervista televisiva, sentiremo invece che cosa pensano di lui alcuni dei giovani e degli esilevi che hanno partecipato al concerto. Tutto questo vedremo e sentiremo nel servizio di apertura di *Tam Tam* settimanale di attualità del TGI a cura di Sino Cri-ceni, Giorgio Cazarella e Flora Favilla.

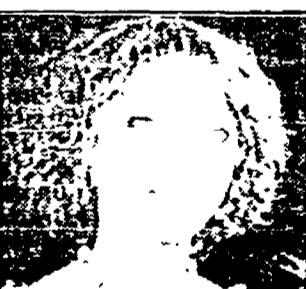
Raitre, ore 20,30



## Bastano due ruote per sentirsi grandi?

Qual è la patria indiscussa del cinema verità? Ma l'Italia naturalmente. E qui, però, più che altrove, il cinema ha vissuto il mito della strada e della realtà. Anche se, a essere proprio sinceri, è la finzione la vera maniera di rappresentare la realtà. Racconta Ugo Pirro, uno dei più celebri sceneggiatori italiani, che «negli anni 50-60, prima di realizzare un film, si usava girare un'inchiesta sulle reali dimensioni sociali ed umane del problema trattato». Allo stesso modo si è proceduto per il programma *I ragazzi su due ruote* che va in onda stasera su Raitre (ore 20,30) ideato dallo stesso Pirro. «Si tratta — è sempre Pirro a parlare — di una vecchia idea realizzata da un gruppo di allievi della scuola di sceneggiatura promossa dalla associazione Cinema democratico e portata a termine con il coordinamento di Luigi Filippo D'Amico». Al centro dell'inchiesta (realizzata per i sedi regionali RAI della Campania) stanno i giovani-umani che vivono in qualche modo il mito del «ragazzo con la moto», rubato a tante pagine di cinema. L'inchiesta, girata in 16 millimetri, raccoglie interviste e spezzoni documentari, immagini girate e copri. Roma, Napoli. Senza idee preconcepite e senza pretese conclusive si sono affrontati i vari aspetti di un hobby che è anche uno sport, un modo di vivere e, talvolta, anche un modo di farsi notare, magari infastidire e di sorprendere, rombandlo, il cuore delle metropoli. Che cosa è dietro questa voglia di protagonismo «due ruote»? Da Marlon Brando irresistibile «selvaggio», a Enzo Rider, più giù fino ad Alberto Sordi americano di Roma, l'immagine della moto conta più del suo uso?

Raiuno, ore 20,30



## «L'ultimo tango» di Mariangela Melato

Sotto il tendone di *Al Paradise* (Raiuno, 20,30), ci sono ospiti delle Filippine, e ospiti dall'Italia che fu. Non è una cosa nuova, siamo abituati a ricordarci addosso e perciò sentiamo con piacere non proprio di riva, a Carlo Azeglio, a Lele Luzzati, a Nicola Arigliano e Wilma De Angelis. Dedicata al sate D'Annunzio la presenza del geniale Paolo Piva e la scenetta del ciclo «italiani si nasce» interpretata da Maurizio Micheli, Alessandra Pirelli e il fantastico Tino. Mariangela Melato altera una sua versione di *L'ultimo tango a Parigi* e speriamo che non taccia la luce del film.

Raitre, ore 14,50

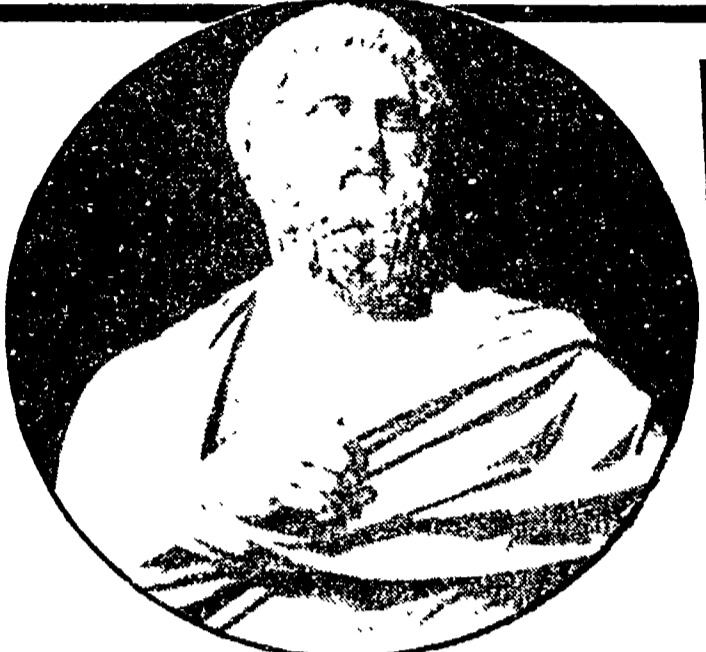
## Uno special su Corman, «mostro a basso costo»

Giunge più che proprio lo special che Duccio Tessari, cineasta spunto e cineasta diligente, dedica oggi (Raitre, ore 14,50) al collega americano Roger Corman, re del cinema indipendente, scopritore di talenti come Coppola, Nicholson, Bogdanovich, e Demme e specialista dei generi più diversi. Corman, che ha 58 anni, è in questi giorni in Italia (l'*Unità* lo ha intervistato giovedì scorso) e del *Fantafestival*, Torino dello special «Roger Corman, mostro a basso costo».

Canale 5, ore 20,25

## È giunta in porto «Risatissima»

Quattordicesima e ultima puntata per fixatissimo, il venticinquesimo del sabato sera di Canale 5 che ha contrattato in qualche modo il successo di *Al Paradise*. I numeri li conosce e sta se si sono pacati, perché rivelerà in alcuni «collage» che saranno presentati a seguire. Si può dire che il programma, partito con difficoltà per la detezione di Paolo Villaggio, abbia fatto molto a tirare un suo ritmo, ma sia riuscito a piazzare, soprattutto per merito di Lino Barili e dell'outsider Massimo Boldi, alcune nuove «abitazioni» verbali tra i modi di dire degli italiani.



## Di scena. Finta roccia, lunghe corde che trattengono i protagonisti: a Siracusa una nuova edizione della tragedia di Sofocle con Brogi e Pambieri

# Il Filottete incatenato

FILOTTETE DI SOFOCLE. Traduzione di Mariela Boggio e Agostino Masaracchia. Regia di Walter Pagliaro. Scena di Paolo Tommasi, costumi di Alberto Verso. Musiche di Antonio Annecchino, coreografie di Claudia Lawrence. Interpreti principali: Giulio Brogi, Giuseppe Pambieri, Piero Di Iorio, Edoardo Siravo, Claudio Puglisi, Siracusa, Teatro Greco.

Dal nostro inviato  
SIRACUSA — 1914-1984: il XXVIII ciclo di spettacoli classici nel Teatro Greco di questa illustre, nobile città coincide con il settantenario della loro istituzione in epoca moderna. A richiamarci al dramma quotidiano della Siracusa di oggi, ci hanno pensato gli operai della Montedison di Priolo, di cui una folta rappresentanza si è mostrata al pubblico innalzando un grande striscione, mentre un membro del consiglio di fabbrica leggeva un polemico documento indirizzato all'impresa statale (con la Montedison, è coinvolto nella faccenda anche l'ENI), che sta mandando in malora la zona industriale di questa parte dell'isola, dove la disoccupazione raggiunge livelli già assai elevati, e la droga comincia ad infierire sui giovani. La Sicilia, una volta di più nella sua lunghissima storia, si sente ferita, vilipesa, frodata.

Di altre piaghe, umiliazioni, inganni, ci parla il *Filottete* di Sofocle, primo dei due testi programmati per quest'anno dall'INDA, e nuovo nei suoi cartelloni, sebbene sia recente, sulle ribalte italiane. L'allestimento fattone da Glauco Mauri (il secondo nel giro di un decen-

no), che si affannava la ardita rielaborazione del tedesco Heiner Müller. Qui a Siracusa, s'intende, si dà solo Sofocle, voltato, dalla Boggio e da Masaracchia, una scrittura di teatro e un filologo, secondo l'intelligente uso adottato da qualche tempo in una prosa ritmica piuttosto limpida e scorrevole: snella, inoltre, da numerosi brevi tagli, ma incompiuta purtroppo, il giorno in cui è toccato a noi assistere alla rappresentazione, da qualche intralco nel traffico verale, dovuto forse a stanchezza degli attori, forse a una imperfetta segnalatica registica.

Avremmo dovuto magari anticipare sopra una novità di questo XXVIII ciclo: cioè che, per ragioni di tutela archeologica, a quanto rimane dell'antico spazio scenico è stata ora sovrapposta una struttura protettiva, e che su di essa deve poggiare l'impianto creato, di volta in volta, per gli spettacoli. Insomma, non abbiamo più davanti degli elementi scenografici integrati ed intonati al reperto monumentale, ma una costruzione tutta artificiosa, di una vastità eccessiva e perfino imbarazzante: nella circostanza specificata, un alto ammasso di finta roccia nerastra, e alle sue soglie una larga piattaforma a semicerchio, occupata all'interno da una geometria piana d'acqua, che dovrebbe simulare il mare, ma somiglia piuttosto a una putrida palude. Sparse qua e là scheletriche carcasse di animali. Sul fondo, si proietta la sagoma stilizzata della prua di una nave.

Siamo dunque nell'isola di Lemno, dove Filottete, sfortunato eroe, fu abbandonato agli inizi della spedizione ellenica contro Troia: morso da una vipera,

custode d'un tempio da lui violato, soffre da allora d'un male immondo alla gamba offesa, che sanguina e puzza, e gli procura atroci dolori. Ma adesso i greci hanno di nuovo bisogno di lui e del suo arco fatato, dono di Eracle: necessari entrambi alla vittoria su Troia, stando a un vaticinio. Viene mandato sull'isola il giovane Neottolemo, figlio dell'ormai scomparso Achille, compagno d'armi di Filottete e da lui amato, così come da lui sono, al contrario, odiati e detestati Agamennone, Menelao, Ulisse, coautori della sua disgrazia. Ed è proprio Ulisse a manovrare nell'ombra, forzando le resistenze dell'onesto Neottolemo perché costui, a sua volta, persuaso con raggiri e diversioni lo sventurato Filottete a rimettere il braccio e l'arco al servizio dei suoi persecutori. Ma occorrerà, alla fine, l'intervento dello stesso Eracle, ed una attendibile promessa di guarigione, perché il protagonista si pieghi a quello che gli viene presentato come un disegno divino.

Di Eracle, qui, udremo solo la voce (che è poi la voce registrata di Turi Ferraro), mentre una voga sembianza non apparirà in un cerchio rosso schiuso nel roccioso fondale della scena, sostituito poi da un cerchio azzurro, striato come da nuvole sottili. Bell'effetto visivo, che induce una specie di angoscia cronica in aspetto fantascientifico. Più «materiali» altri simboli ricorrenti nel corso dell'azione: la liana che Filottete trascina dietro il piede striato, e corde che calano giù dalla nave e quella che, in particolare, tiene avvinto Neottolemo, regolandone o limitandone i movimenti per mano di Ulisse. Sono,

nell'intenzione del regista Walter Pagliaro, altrettanti legami, difficili a recidersi, dei personaggi con le loro radici familiari, o sociali, o politiche, o naturali, come nel caso di Filottete, divenuto quasi tutt'uno con la sua pur selvaggia, ed ingrata e solitaria dimora. Quanto all'arco, esso ci si offre occulto dentro una custodia dorata, di dimensioni un po' massicce, che sprigiona brillanti riflessi sotto i raggi del sole o dei riflettori, sul far del tramonto e dei ricitrare se si avviano attorno alle 18,30 e durano un paio d'ore; il valore portentosissimo dell'arco è ostentato, di conseguenza, in maniera un tantino plateale. Alla conclusione della vicenda, comunque, arco e custodia si trasformano in una sorta di giro che ruota, insieme, le spalle di Filottete e di Neottolemo, come una metafora della imperseprensibile volontà dei Dei.

Questi i segni più personali della regia. La partitura musicale, la dinamica coreografica si riferiscono più da vicino, ma con dignità al repertorio convenzionale del genere. Il lavoro degli attori denuncia, come accennavamo, qualche scricchiolio. Giulio Brogi espone bene i furori di Filottete, il suo (diciamo così) eroismo represso, ma si ritrova meno a proprio agio nei risvolti lirici del ruolo. Giuseppe Pambieri è un Neottolemo dal generoso piglio, senza troppe sfumature. Piero Di Iorio è un Ulisse dalle venature grottesche non sempre controllate, ma vocalmente robusto. L'arco è guidato con autorità da Claudio Puglisi, e riceve la sua porzione dei molti applausi tributati a tutti gli interpreti.

Aggeo Savioli

## Il concerto Successo a Firenze per il violoncellista

## Bach è un'altra cosa se lo suona Yo-Yo Ma

FIRENZE — La parata delle grandi orchestre, che stanno sfilando a una a una sul palcoscenico del Teatro Comunale, ha lasciato un ricordo per due sere la voce di uno strumento solista: il mirabile violoncello di Yo-Yo Ma, inseritosi da pochi anni nel gran giro delle istituzioni concertistiche internazionali. Il cinese d'origine, ma nato a Parigi e quasi subito emigrato con la famiglia negli Stati Uniti dove ha compiuto gli studi, Yo-Yo Ma ha dedicato al Maggio quello della letteratura per violoncello, una custodia dalle sei Sute composte da Bach durante gli anni di Cothen (1717-1723).

Non c'è stato artista del passato o del presente che abbia trascurato di cimentarsi nel questo straordinario ciclo di lavori notoriamente costruiti sugli stessi ritmi suggeriti dalla catena di Danze che li forma, eppure ogni volta miracolosamente riproposti in diversa veste espressiva. Un miracolo, dunque, di tecnica, di fantasia, di introspezione finissima della materia sonora, duttile, plasmabile, tanto da prestarsi al magico gioco delle più svariate combinazioni (si pensi, per esempio, alla possibilità di esecuzione per altri strumenti senza scapito dell'integrità lessicale).

Yo-Yo Ma arriva per ultimo, in considerazione dei suoi ventinove anni di età, ma è tutt'altro che disposto a recitare la parte dello scolario eroico represso, ma si ritrova meno a proprio agio nei risvolti lirici del ruolo. Giuseppe Pambieri è un Neottolemo dal generoso piglio, senza troppe sfumature. Piero Di Iorio è un Ulisse dalle venature grottesche non sempre controllate, ma vocalmente robusto. L'arco è guidato con autorità da Claudio Puglisi, e riceve la sua porzione dei molti applausi tributati a tutti gli interpreti.

Aggeo Savioli

## Il concerto Successo a Firenze per il violoncellista



Il violoncellista Yo-Yo Ma

Principe Leopold von Cothen, cui i pezzi erano dedicati. Ma non si trattava soltanto di una questione di stile, di una gara fra bravi per l'assegnazione della palma vittoriosa, bensì di penetrare, mediante l'arte dello stupore, i segreti più intimi del mezzo espressivo, personificato al punto che la catena di Danze (Prélude, Allemande, Courante, Sarabande, Bourrée o Menuet o Gavotte, Gigue) diventano altrettanti momenti del ritmo biologico dello strumento stesso: lirico, cantabile, scansato, melanconico, meditativo, ironico e via dicendo.

Yo-Yo Ma, «va detto senza mezzi termini, è un mostro di bravura. Un tecnico puro, un prodigio di agilità, di destrezza (una «Gigue» come quella della stupenda Suite n. 6 dobbiamo forse ancora sentirla), la quintessenza del virtuosismo in una parola. Tuttavia, appunto perché di biologia si tratta, Bach non sempre tira la corda fino allo spasimo: ama anche respirare, far riposare il suono, meditare sulla frase, amplificarla, cadendo in «mancate», e Yo-Yo Ma tende invece a scivolare sulla nota (e gli scivolamenti qualche volta si traducono in leggere imperfezioni, notate nella seconda serata), ha una gran fretta di passare oltre e così invece che di sezioni separate, ciascuna serrata nella propria entità strutturale, la Suite diventa un corpo unico che si gradualmente muove in acrobatiche evoluzioni per arrivare al traguardo mozzafiato della velocissima «Gigue». Un'interpretazione opinabile ma pur sempre affascinante per la raffinata tessitura del fraseggio, il colore diafano e sensitivo, la gioia fisica del suono che rotola e si affonda in un'armonia riuscita. Successo entusiastico con richiesta, accorciata, di fuori programma.

Marcello de Angelis

### Programmi-TV

- Raiuno**
  - 10.00 DE CHIRICO, MISTERO DELL'INFINITO
  - 11.05 RACCONTI FANTASTICI - Isprato a Edgar Allan Poe
  - 12.00 TG1 - FLASH
  - 12.30 CHECK-UP - Programma di medicina
  - 13.25 CHE TEMPO FA
  - 13.30 TELEGIORNALE
  - 14.00 PRIMA - Settimanale di varietà e spettacolo del TGI
  - 14.30 SABATO DELLO ZECCHINO
  - 15.30 SPECIALE PARLAMENTO
  - 16-18.05 SABATO SPORT - Atletica leggera
  - 17.00 TG1 - FLASH
  - 18.05 ESTRAZIONI DEL LOTTO
  - 18.10 LE SAGGIATO - Agente in cerca di clienti
  - 18.20 PROSSIMAMENTE - Programmi per sette sere
  - 18.40 FORTE FORTISSIMO TV TOP
  - 19.40 ALMANACCO DEL GIORNO DOPO - CHE TEMPO FA
  - 20.00 TELEGIORNALE
  - 20.30 AL PARADISE - Con Mariangela Melato
  - 22.00 TELEGIORNALE
  - 22.10 TAM TAM - Attualità del TGI
  - 23.00 PRIMO MAZZOLARI: TU NON UCCIDERE
  - 23.55 TG1 - NOTTE - CHE TEMPO FA
- Raidue**
  - 10.00 GIORNI DI EUROPA
  - 10.15 PROSSIMAMENTE - Programmi per sette sere
  - 10.45 IL SARIATO - Agenzia in cerca di clienti
  - 12.30 TG2 START - Misure: come e perché
  - 13.00 TG2 - ORE TREDICI
  - 13.30 TG2 - BELLA ITALIA
  - 14.00 DSE - SCUOLA APERTA
  - 14.30 TG2 - FLASH
  - 14.35 L'AVVENTURA DEI SACKETT - (2ª puntata)
  - 14.45 67° GIRO D'ITALIA
  - 17-18.30 SERENO VARIABILE
  - 17.30 TG2 - STASERA
  - 17.35 ESTRAZIONI DEL LOTTO
  - 18.30 TG2 - SPORTELERA
  - 18.40 LE STRADE DI SAN FRANCISCO - Telemet 2
  - 22.05 TG2 - STASERA
  - 22.15 NOI CON LE ALI - (3ª puntata)
  - 23.15 IL BRIVIDO DELL'IMPREVISTO - Telemet 2
  - 23.45 TG2 - STANOTTE
- Raitre**
  - 15.50 DSE: VISITARE I MUSEI
  - 16.20 DSE: EDUCAZIONE: COSA VA DI MODA?
  - 16.50 UNA GIOVANE VEDOVA - Film di Edwin L. Marin
  - 18.25 IL POLICE - Programmi visti e da vedere su RAITRE
  - 19.00 TG3
  - 19.35 GEO - L'avventura e la scoperta
  - 20.15 PROSSIMAMENTE - Programmi per sette sere
  - 20.30 I RAGAZZI SU DUE RUOTE
  - 21.25 TG3 - Intervista con Bubbes. Cartoni animati
  - 22.00 PUCCHINI - Con Alberto Lionello (4ª puntata)
  - 23.00 DANCEMANIA - La Disco Dance
- Canale 5**
  - 8.30 «L'albero delle mele», telefilm; 9 «Il cadavere scomparso», telefilm; 10 Film «Le tre ragazze», con Susan Saint James e Barbara Eden; 12 *Traguardo Europa*; 13 «Al pranzo a servizio»; 13.30 *Traguardo Europa*; 14.30 Film «La mia terra», con Rock Hudson e Jean Simmons; 16.30 «T.J. Hooker», telefilm; 19 «Il Jefferson», telefilm; 19.30 «Zig Zag»; 20.25 «Risatissima»; 22.25 «Super Records»; 23.25 Film «Fuoco verde», con S. Granger e Gene Kelly.
- Requattro**
  - 11 Film «Le infedeli», con Gina Lollobrigida; 12.30 *Cartoni animati*; 13.30 «Fiore selvaggio», telefilm; 14.15 «Maggia», telefilm; 15.30 Sport; Calcio ai 13, 15.30 *Corso Indianapolis*; 16.15 *Sport*; Vincenzo; 16.30 *Sport*; Baseball; 17 *Orda azzurra*; 17.50 «Amor dire sì», telefilm; 18.50 «Marron Glacé», telefilm; 19.30 *Walt Disney*; Musica per tutti; 20.25 «A Team»; telefilm; 21.30 *Stupidissima*; 23 *Film «Arrivano i bersagli» con Ugo Tognazzi*; 1.20 *Sport*; Calcio spettacolo.
- Italia 1**
  - 8.30 «La grande vallata», telefilm; 9.30 Film «L'urlo della folla», con Frank Lovejoy e Richard Carlson; 11.30 «Maudes», telefilm; 12 «Gheri di Hogan», telefilm; 12.30 «Lucy Show», telefilm; 13 «Bum Bum Bama», cartoni animati; 14 *Sport*; Sottocinema; 17 «Bum Bum Bama», cartoni animati; «Vita da strega», telefilm; 17.30 *Musica*; 18.30 «Be Bop a Lula»; 19.40 *Italia 1 Flash*; 19.50 «Il mio amico Arnold», telefilm; 20.25 «Supercor», telefilm; 21.25 «Magnum P.A.» telefilm; 22.30 *Film «Quattro morti irregolari» con Broderick Crawford e Claire Trevor*; 0.20 *Dee Jay Television*.
- Telemontercarlo**
  - 13 *Sabato sport*; *Ippica*; *Basket* - Pallanuoto - Automobilismo; 17 *Animals*, documentario; 17.50 *Discoring*; 18 *Shopping*; *Telemut*; Bianco, rosso, 20 *Cartoni animati*; 20.30 *Film* «Tutti gli uomini del presidente» di A. J. Pakula con R. Redford e D. Hoffman; 22.30 *Giandomenico Fracchia* (1ª puntata).

## Scegli il tuo film

**CASABLANCA PASSAGE** (Raidue, ore 20,30)  
Avventura piratesca in una seconda guerra mondiale: un pastore basco viene incaricato di portare in salvo, dalla Spagna alla Francia, uno scienziato americano in possesso di informazioni preziose. Naturalmente le SS si lanciano all'inseguimento, guidate da un ferocissimo capitano. Un cast coi fuochi (Anthony Quinn è il pastore, James Mason lo scienziato, Malcolm McDowell il nazista) diretto da Jack Lee Thompson.  
**L'UNA GIOVANE VEDOVA** (Raitre, ore 16,50)  
Una giovane donna che ha perso il marito avviene in guerra si reca a New York per far visita a un'amica. Durante il viaggio, viene corteggiata (quando si dice la coincidenza) proprio da un altro viaggiatore, che una volta a New York fa di tutto per rivederla. Lei è comprensibilmente reticente... Commedia del 1946, fatta apposta per commuovere gli americani appena usciti dal conflitto. Regia di Edwin L. Mann, interpreti Louis Hayward e la fasciosa Jane Russell.  
**ARRIVANO I BERSAGLIERI** (Requattro, ore 23)  
Nella sua esplorazione della Roma del passato, Luigi Magni non poteva esimersi dal raccontare a suo modo la breccia di Porta Pia e l'arrivo dei bersaglieri nella futura capitale d'Italia. Mentre la storia galoppa, un tale Don Alfonso uccide un bersagliere ed è costretto a rifugiarsi nella casa di Don Prospero. Equivoci a non finire e un tantino scombinato, ma con buoni attori: Lello Tognazzi, Vittorio Mezzogiorno, Giovanna Ralli e Ombretta Colli.  
**QUATTRO MORTE IRRQUETI** (Italia 1, ore 22,30)  
Difficile redimersi quando il crimine, frequentato per tanti anni, ha pagato così bene. E quanto impare a proprie spese un birragno arricchitosi durante il prozonismo, che un bel giorno decide di cambiare vita e di darsi all'onestà. Ma la via della redenzione è lastricata di pericoli. Film del '53, a metà tra il comico e il gangsteristico, diretto dall'esperto Roy Del Ruth e interpretato da Broderick Crawford e Claire Trevor, la Dallas di *Omber rose*.  
**TUTTI GLI UOMINI DEL PRESIDENTE** (Telemontercarlo, ore 20,25)  
Ricostruzione fedele alla cronaca dello scandalo del Watergate che costa la carriera al presidente degli USA Richard Nixon. Due eroi del film sono i cronisti del *Washington Post* Carl Bernstein e Bob Woodward, che con accurate indagini «smi-claudono» grazie all'aiuto decisivo di una «spia» che nel film si chiama «Gola» («Profondità») scoprono il marco della Casa Bianca. Due attori bravissimi, Dustin Hoffman e Robert Redford, diretti da Alan J. Pakula.  
**FLORE VERDE** (Canale 5, ore 23,25)  
Dramma mirroring in Colombia: un uomo ha scoperto una ricchissima miniera di smeraldi, riesce a sfruttarla nonostante le difficoltà naturali e i bastoni che van'avventurieri gli mettono fra le ruote, ma la abbandonerà per non perdere l'amore della propria ragazza. Si crede alle favole, il film (diretto da Andrew Herton nel '55) è per veri protagonisti Stewart Granger e Grace Kelly.

### Radio

- RADIO 1**

GIORNALI RADIO E OZ. 7. 8. 10. 12. 13. 14. 15. 17. 19. 23. Segnaletto orario. 6.05 *Combinazione musicale*; 6.45 *Parlando*; 7.10 *Pirella Göttsche*; 7.20 *Pirella Göttsche*; 7.30 *Quotidiano GRI*; 9 *Onda verde*; 10.15 *Gro d'Italia*; 10.25 *Black-out*; 11.40 *Incontro musicale*; 11.45 *Blancane magica*; 12.26 *Luca Laurenti*; 13.56 *Onda verde*; 14.05 *Summertime*; 17 *GRI Buenos Aires*; 17.40 *Master*; 18 *GRI Buenos Aires*; 19.40 *Tutti cantano*; 17.34 *«Bubo in camicia scura»*; «Trifunna elettorale europea, programma europeo 18 *Obiettivo Europa*, 18.30 *Musica in musica*; 19.20 *Comicità di mezzanotte*; 19.30 *Black-out*; 20.40 *Ci siamo anche noi*; 21.30 *Gusto sera*; 22 *Stasera a Pontecorvo*; 22.28 *Il via di un sognatore* (fasec); 23 *Tutti cantano*.
- RADIO 2**

GIORNALI RADIO. 05. 06. 30. 7.30. 8.30. 9.30. 11.30. 12.30. 13.30. 16.30. 17.30. 18.35. 19.30. 22.30. E Labrinio, 6.05 *Tricolore GRI*; *Raddomito*; 7 *Boleto*; *Del mare*; 7.20 *Pirella Göttsche*; 7.05 *Gro d'Italia*; 8 *Gocate*; *Canale 5*; 8.05 *D. S. E. infanzia*, come, perché; 8.45 *Museo*; *Canale 5*; *Canale 5*; 9.32 *Dalla a alla Z*; 10.15 *Spazio GRI*; *Motori*; 11 *Long playing hit*; 12.10 *14* *Trasmissione regionale*; 12.45 *Granadilla*; 15 *Canale 5*; 16.30 *Parlamento europeo*; 17.34 *«Bubo in camicia scura»*; 19.50 *Insieme musicale*; 19.50 *Da sabato a sabato*; 21 *Stagione infanzia*; 22.30 *Canale 5*; 22.55 *23* *Da sabato a sabato*.
- RADIO 3**

GIORNALI RADIO. 6.45. 7.25. 9.45. 11.45. 13.45. 15. 18.45. 20. 23.53. 6 *Prélude*; 6.55. 8.30. 11 *Il concerto del mattino*; 7.30 *Prima pagina*; 8 *Il mondo dell'economia*; 11.15 *Tempo e strale press*; 11.50 *12* *Pomeriggio musicale*; 15 *18* *Controposti*; 15.30 *Folkconcerto*; 16.30 *L'arte in questione*; 17 *Sporade*; 19.15 *Sporade*; 21 *Rassegna delle musiche*; 21.10 *La mostra del decennio*; 23 *Il jazz*.



Sir Laurence Olivier in una scena del «Riccardo III», a destra Jean Moreau

### Autodisciplina per gli spot pubblicitari?

ROMA — La sentenza del Tribunale di Roma che ha dato ragione agli eredi di Pietro Gerli e torto a Silvio Berlusconi che aveva riempito di «spot» pubblicitari il film «Serafimo» suscita ancora commenti polemici. Soddisfatti — o viamente — i registi italiani, sicuramente meno soddisfatti i «network» che vedono messe in discussione le loro gigantesche entrate pubblicitarie ma che continuano a sostenere che la decisione del Tribunale romano non cambia la sostanza della situazione.

«Pur condividendo la necessità di eliminare il sovraffollamento di spot pubblicitari», ha detto Giuliano Beretta direttore dell'Assap associazione dei pubblicitari — pensiamo che per risolvere il problema sia indispensabile un accordo fra tutte le parti interessate che porti ad una specie di codice di autodisciplina. Ritenerlo invece pericoloso intervenendo dall'alto come è avvenuto nel caso dell'intervento del Tribunale di Roma». Le piccole agenzie di pubblicità raccolte nell'Ottip invece hanno giudicato positivamente la sentenza. «Gli spot così come sono oggi rischiano di danneggiare non solo il film ma anche la pubblicità».

Pao), fu accolta piuttosto male alla Mostra di Venezia. Secondo Gianni Buttafava, autore nel 1976 di un elegante «castorino» dedicato al regista, la questione può essere rovesciata. E l'ultimo film di Sternberg, girato in Giappone ma con tutte le antiche ossessioni, sessuali e tecniche, già consumate negli studios di Hollywood, potrebbe diventare il primo, il suo capolavoro più delirante e astratto. Almeno si pensa che Giraud sia superiore alla *Passion de Jeanne d'Arc*, la *Clemenza di Tito* alle *Nozze di Figaro*, la *cappella Paolina* alla *cappella Sistina*. Comunque la si pensi, erano trent'anni che non si poteva tentare la verifica.

Chudiamo con Truffaut, il più giovane dei sei, il più conosciuto dalle nuove leve di spettatori, e il più mitizzato dai titoli italiani del suo film: *La peau douce* tradotto con *La calda amante*. *La rivelle de Mississippi* con *La mia donna è chiamata Juliette*. *Domestique* con *Non drammatico* e solo questione di come. *Una bella fille come moi* con *Mica scema la ragazza*. *Invece* *La nuit americaine* stavano per tradurlo, chissà perché. *La notte americana*, se qualcuno non avesse avvertito che, nel gergo cinematografico francese, la *nuit américaine* corrisponde al nostro *Effetto notte*. Ma allora Truffaut era già celebre, mentre ai tempi di *Un mio amico* non c'era stato un analogo avvertimento. Quando i ragazzi francesi fanno le *quatre-cents coups*, vuol dire semplicemente che stanno a cagnara, che fanno il diavolo a quattro. In italiano i quattrocenti colpi non significa un bel niente, è addirittura un astratto del cinema d'autore e delle donne fatali di Josef von Sternberg.

Ugo Casirgari

MILANO — «Sei rarità d'autore» è la nuova iniziativa dell'Obraz Cinema studio per la prima metà di giugno. Gli autori sono tutti illustri: Luis Buñuel, Joseph Losey, François Truffaut, Laurence Olivier, Josef von Sternberg, Jean Renoir. Ma i film scelti non si rivedevano da tempo o non si sono rivisti affatto. Si comincia in questi giorni con *Lisola* che scotta di Buñuel, si proseguirà nei prossimi (ogni film sarà in programma per due giorni) con *Eva* di Losey, *I quattrocenti colpi* di Truffaut, *Riccardo III* di Olivier, *Lisola della donna* contesa di Sternberg, *Il testamento del mostro* di Renoir.

### Cinema Sei film rari da riscoprire all'«Obraz» di Milano: nella rassegna «Il testamento del mostro» di Renoir e «Eva» di Losey

Tutti appartengono agli anni Cinquanta, salvo *Eva* che è del 1962. Il primo in ordine cronologico, *Lisola della donna* contesa di Sternberg, è l'ultimo girato dal suo autore ed è, con *Eva*, la maggiore rarità del ciclo. Invece *I quattrocenti colpi* era il primo di un giovane regista della nona arte, che lo presentò con successo al festival di Cannes del 1959. Lo stesso anno in cui un anziano maestro del cinema francese esordiva brillantemente in televisione con *Il testamento del mostro*. Lo stesso anno, in cui il maestro internazionale del surrealismo lanciava in Messico, con *Lisola che scotta*, la sua accusa politica più diretta alle dittature dell'America latina (con riferimento anche alla Spagna franchista).

# Divertitevi con Mr. Hyde

dei testi shakespeariani, rivissuti cinematograficamente. *Eva*, voluto da Jeanne Moreau che era allora la stella indiscussa del cinema europeo, fu un fallimento per Losey, che aveva avuto una prima carriera americana stroncata dal maccartismo e una prima carriera inglese basata su film d'azione, ma senza riuscire a imporsi internazionalmente secondo il suo valore. Il metraggio originale di 155 minuti era troppo lungo per tutti e venne drasticamente ridotto prima dall'autore, poi dal produttore, infine dai distributori (in Italia ne rimasero centi). Commercialmente fu un disastro ma per il regista, che per la prima volta si buttava in un'analisi impietosa della guerra tra i sessi, fu un fallimento proficuo.

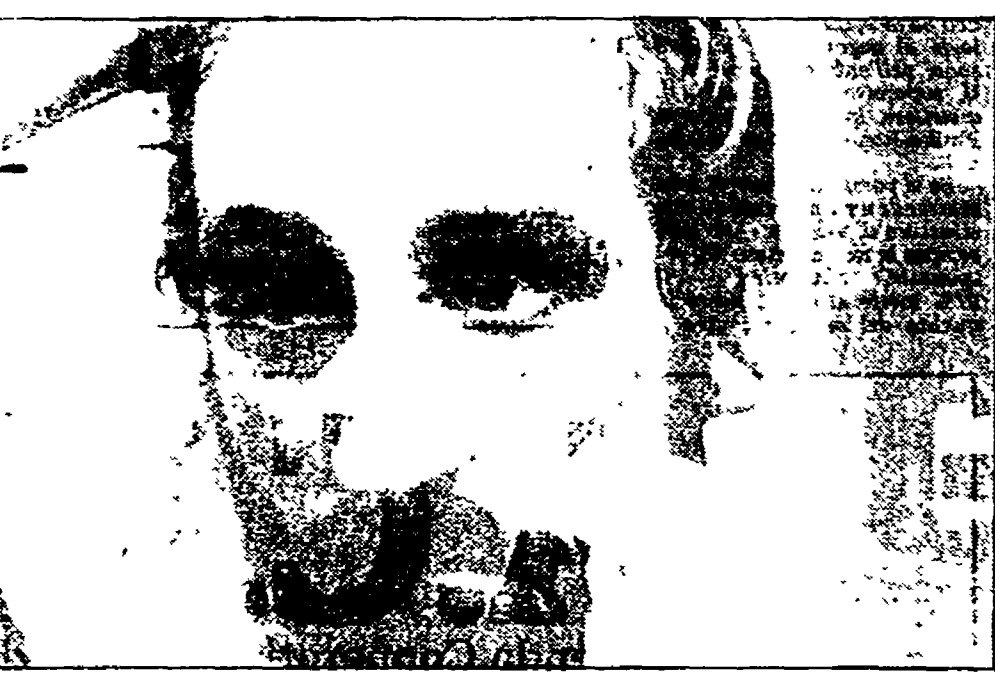
L'anno dopo, infatti, sarebbe esplosa in Gran Bretagna con *Il serro* dove la stessa tecnica barocca, la stessa profusione di specchi, la stessa ambiguità psicologica avrebbero evidenziato, questa volta senza fumisterie, una guerra tra le classi. Tuttavia Losey, personalmente, ci mise del tempo ad arrendersi all'evidenza: a lungo credette che *Eva* non fosse per nulla inferiore al *Servio*. Ma una differenza sostanziale c'era il contributo di Harold Pinter in sceneggiatura. Tanto che il cineasta se ne sarebbe sempre avvalso negli altri suoi capolavori.

«Lisola che scotta» è certamente un film di passaggio nella incredibile parabola buñueliana, il passaggio da *Nazari* che lo precede (trattato da un grande romanzo spagnolo) a *Viridiana* che rappresenta per l'autore il primo ritorno in Spagna dopo un'eterodossia di esilio messicano. Era una coproduzione messa che il protagonista invece accettava con questo stato di cose, nella pretesa idealistica di riformare il regime dall'interno, terminava regolarmente in disfatta, come accadeva al solito nel film precedente. Ma alle prese con una materia ideologica ancor più esplicita e rovente, Buñuel non poté esimersi, se non a momenti, in satire sterminatrici che avrebbe inventato in seguito, né consumare fino in fondo quel «sacrilegio politico» che era nei suoi voti. Una nobile impresa, riuscita solo a metà, ma degna d'ogni considerazione anche oggi.

Tra i sei film proposti, tre furono a suo tempo miscroscritti (Sternberg, Buñuel e Losey) e gli altri tre subito apprezzati. Tra questi ultimi il *testamento del mostro*, in cui Renoir capovolgiva la morale del racconto di Stevenson, facendo del dottor Jekyll un abominevole campione del filisteismo borghese, mentre il simpatico mister Hyde, chiamato Opale e «mimato» dal sublime Barbra Streisand, diventa il pungiglione anarchico tutto profeso a «sgonfiare» la rispettabilità e la norma.

Certo Renoir aveva un grande passato. Ma ce l'aveva anche Sternberg. Eppure la sua *Saga di Anatolio* poi ribattezzata in italiano *Lisola della donna* contesa (anche *Lisola che scotta* era in spagnolo *Los amanticos* e in francese *La fièvre monte* è il

Il film  
Sugli schermi  
a Roma  
«Ai cessi  
in tassi»,  
interessante  
opera-prima  
del regista  
tedesco  
Frank Ripploh



## La metà gay di Berlino

ACCESSI IN TASSI — Scritto, prodotto e diretto da Frank Ripploh. Interpreti: Frank Ripploh, Bernd Broaderup. Fotografia Horst Scher. Musica Hans Wuttasat. Drammatico RFT 1981.

insegna, che ha deciso di raccontarci la propria vicenda. Arriva in tassi arriva dal paese di *Christina F.* e di un *onno con i tracci lineari* a due punte di riferimento per la Berlino metropolitana. Il primo, per la tematica gay, il secondo, richiamo, però, che è possibilissimo, senza preoccupazioni, lasciarci alle spalle Ripploh, infatti, ha composto un film decisamente originale e, più che cercarsi quanto è già stato detto sulla zoologia berlinese o gay, è meglio assaporare nella sua novità la formula fredda e ironica del suo racconto.

I personaggi veri sono due, l'autore, che racconta se stesso, e Bernd, cassiere in un cinema, il quale è, diciamo, il suo coniuge. La vicenda è di una semplicità illuminante: i due si incontrano, iniziano a vivere insieme, sono felici per un po' di tempo, poi cominciano a scoprire differenze nel carattere, nel modo di vedere la vita inconciliabili e alla fine si lasciano. E la storia di una coppia qualunque, ma sul serio qualunque. Bernd, per esempio, è un tipo tranquillo e casalingo, fedele, che ha dei sentimenti piuttosto apprezzabili; Frank è attratto dalle trasgressioni, dalla strada, dalle conoscenze casuali, dalle esperienze eccitanti. Questa vicenda Ripploh la guarda con occhio piuttosto distaccato. Occhio clinico, scopriamo man mano.

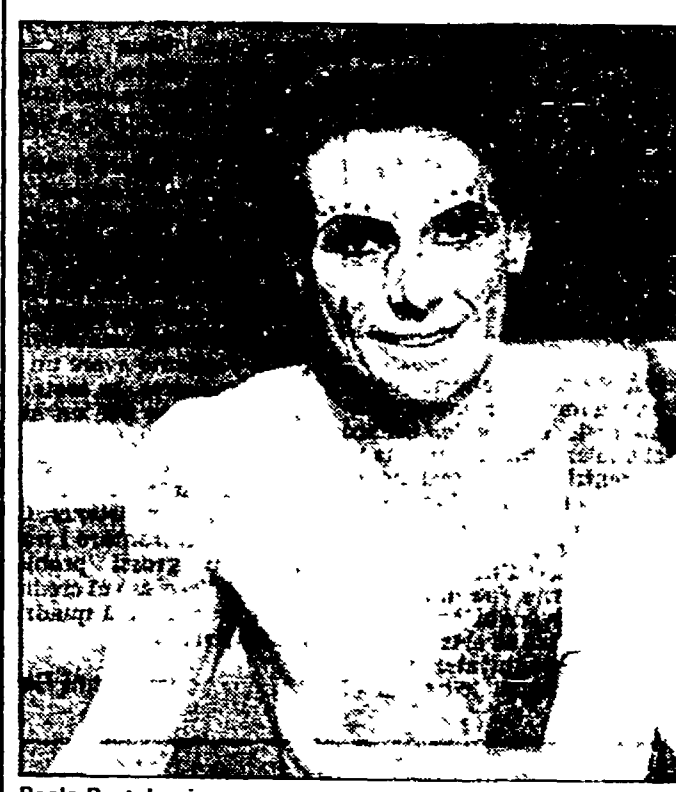
**critica marxista**

**1-2**  
L'Europa la pace e lo sviluppo.  
Intervista di Enrico Berlinguer

Sull'idea di pace. Interventi di N. Badaloni, E. Balducci, U. Curi, F. Fornari, R. Guiducci, N. Lipari, M. Miegge, A. Rigobello, V. Strada

**cm**

**1-2**  
L'Europa la pace e lo sviluppo.  
Intervista di Enrico Berlinguer



### L'intervista Paolo Bortoluzzi torna per qualche sera a Milano

## «Danzate, ma solo a 40 anni»

MILANO — È ritornato a danzare per qualche sera a Milano con il Ballet Royal di Wallonia, mostrano una gran forma e l'eleganza di sempre. Ma subito ci annuncia che a partire dal 23 giugno andrà in scena nell'immenso Palazzo dello Sport milanese nella nuova creazione di Roland Petit prodotta dalla *Scala*. *Le mannequin* di *Ciel et de la Terre*. Un balletto che pare voglia raccogliere in un colpo solo gli ideali e i miti di una generazione (da James Dean a Pasolini) su impervie sonorità rock. Paolo Bortoluzzi, uno dei migliori danzatori che l'Italia abbia «prodotto» negli ultimi trent'anni, «sarà l'inferno».

conosciuto all'estero che in Italia. Poi magari la nostra gente mi viene a vedere e dice: bravo quel Bortoluzzi! E i critici sentenziano l'orrenda frase che ogni volta mi fa trasalire: «Ancora in forma, Bortoluzzi, però!».

Il tempo passa per tutti, lei non è più un giovane debuttante. Le dà fastidio? «Mi dà fastidio che non si capisca che la danza si conquista con il tempo. Che Giselle va interpretata a quarant'anni, quando si sa per esperienza che cos'è il dolore, che cos'è la morte e cosa significa amare. Sa una cosa? Io comincio a non sopportare più gli altri danzatori, i giovani soprattutto. Qualcuno continua a mettergli in testa che danzare significa competere. Cioè, fare quattro pirouette al posto di due, saltare più alto, eccetera. No, no, no! La danza è un sentimento, non è un'Olimpiade!».

«E allora, qual è la ricetta? «A differenza ai molti danzatori, per esempio Nureyev, io danzo con parsimonia. Cioè, preferisco maturare l'interpretazione anziché se magari non si tratta di una novità. Quando ero più giovane, però, mordevo i muri. Adesso scelgo e organizzo con grande cura il mio tempo.»

«Quanto ne avrà di tempo, ora che ha ottenuto la direzione del Balletto al Teatro d'Opera di Dusseldorf? «Credo abbastanza per continuare a danzare e per programmare in anticipo tutte le stagioni della mia compagnia. Ho già pronto il programma della prossima stagione, ci sarà un po' di classico e un po' di moderno.»

### L'OROLOGIO

## REVUE

E' SEMPRE ESATTO  
DAL 1853

ORGANIZZAZIONE PER L'ITALIA: REVUE-AVION  
S.p.A. - 20122 Milano - Corso Monforte, 2

LA PIÙ GRANDE OPERA DELLA STORIOGRAFIA MARXISTA

## Storia universale dell'Accademia delle Scienze dell'URSS

È disponibile anche il XII volume  
ogni volume lire 80.000

A chiunque avrà trovato un nuovo acquirente dell'opera, sarà data IN OMAGGIO una SELENA, la potente radio transoceanica sovietica, dotata di tutte le gamme d'onda!

Per maggiori informazioni, scrivere a:  
Teti Editore - via Nöe, 23 - 20133 MILANO

### UNITÀ SANITARIA LOCALE N. 9 REGGIO EMILIA VIA AMENDOLA, 2

Ai sensi della legge 30-3-1981 n. 113, e sue modificazioni, questa Unità Sanitaria Locale indice bando di gara a LICITAZIONE PRIVATA per la fornitura di:

GENERI	QUANTITÀ PRESUNTA	PERIODO CONTRATT.
Bancheria	L. 425.000.000	Anno 1985
Carni bovine congelate	Q. 460	Anno 1985
Busti e petti pollo freschi	Q. 710	Anno 1985
Stampati	L. 500.000.000	Anno 1985
Appalto pulizie sedi U.S.L. 9	mq. 21.800	Anni 1985-1986

Le domande di partecipazione dovranno pervenire, in conformità e quanto indicato negli avvisi sulla Gazzetta Ufficiale europea e sulla Gazzetta Ufficiale italiana, a questa Unità Sanitaria Locale, ENTRA IL GIORNO 26 GIUGNO 1984.

Per informazioni rivolgersi al Servizio Economico ed Approvvigionamenti dell'U.S.L. n. 9 - Tel. 0522/550000

MATERIE DIagnostiche

1) Materiale plastico per diagnostica	L. 147.000.000
---------------------------------------	----------------

GENERI ALIMENTARI

1) Busti e petti di tacchino	L. 63.000.000
2) Formaggi da pasto (mozzarella, ricotta, ecc.)	L. 87.000.000
3) Formaggi da pasto (stracchino, italiano, taleggio)	L. 123.000.000
4) Formaggio Parmigiano-reggiano	L. 156.000.000
5) Latte	L. 148.000.000
6) Lonze suino	L. 157.000.000
7) Pane	L. 189.000.000
8) Pasta semola e uova	L. 275.000.000
9) Salumi	L. 275.000.000
10) Vино	L. 183.000.000

GENERI DI GUARDAROBBA

1) Abiti lavoro dipendenti	L. 72.000.000
----------------------------	---------------

MATERIE DI Pulizia

1) Sacchi in polietilene	L. 218.000.000
--------------------------	----------------

STOVIGLIE E MATERIE MONOUSO

1) Ciotole e bacchieri monouso	L. 129.000.000
2) Copriverso monouso	L. 93.000.000

ARTICOLI TECNICI PER MANUTENZIONE ORDINARIA

1) Materiale elettrico	L. 130.000.000
------------------------	----------------

LIBRI E RIVISTE SCIENTIFICHE

1) Libri e riviste scientifiche	L. 115.000.000
---------------------------------	----------------

La licitazione saranno tenute con il metodo di cui all'art. 71 lettera A) della legge regionale n. 22 del 29-3-1980.

Gli interessati possono chiedere di essere ammessi alle gare entro il termine di dieci giorni dalla pubblicazione del presente avviso inviando apposita richiesta scritta al Servizio di attività economiche dell'Unità Sanitaria Locale n. 9 di Reggio Emilia - Viale Amendola n. 2 (tel. 0522/550000). La richiesta di invito non vincola l'amministrazione.

IL PRESIDENTE  
Giovanni...

### Libri di Base

Collana diretta da Tullio De Mauro  
otto sezioni  
per ogni campo di interesse

22<sup>a</sup> ASSEMBLEA ANNUALE  
**CONAD**  
 Sirmione, 3 giugno 1984



Le foto e i disegni che illustrano queste pagine sono tratti da «COMMA», mensile del commercio associato

Intervista all'amministratore delegato Favio Fornasari

# Aiutare il socio ad esprimere capacità di offerta qualificata

BOLOGNA — Favio Fornasari è l'amministratore delegato del CONAD (Consorzio Nazionale Dettaglianti, aderente alla Lega delle Cooperative e Mutue). È anche membro del gruppo dirigente dell'UGAL (la struttura europea delle Coop di dettaglianti). Con lui parliamo di cos'è il CONAD, in termini di cifre e di politica economica perseguita.

«Il giro d'affari che ci caratterizza — dice — è di 2.800 miliardi di lire, al netto dell'IVA, con un aumento, rispetto all'82, del 19%. Il dato, infatti, è riferito a tutto l'esercizio del 1983. Le Cooperative aderenti al Consorzio sono 122 ed hanno realizzato vendite per 1.112 miliardi.

«E il giro d'affari della Centrale?». È stato di 765 miliardi. Quest'ultima cifra si riferisce a quella parte di contrattualistica che è governata centralmente. In questo caso l'aumento, tanto più rilevante se si tiene conto che l'ingrosso ha subito un'inflazio-

ne del solo 9%, rispetto all'esercizio precedente, è stato del 20,70%. I soci e cioè i punti di vendita — il numero è quello dell'83 — sono 15.931, sparsi un po' in tutto il Paese.

«Quanti sono i dipendenti?». «A livello di Consorzio sono 151, a livello di gruppi di acquisto sono 2.250, a quello dei punti di vendita, tra dettaglianti, coadiutori e dipendenti veri e propri sono 36 mila. Quest'ultimo dato è un tantino alquanto, probabilmente sono di più, ma va tenuto conto che spesso la gestione è familiare, per cui — ad esempio — un figlio dà una mano in negozio certi giorni e non altri della settimana. Altri dati che danno bene l'idea di cosa sia il CONAD sono quelli relativi al rinnovo dei punti di vendita: i nostri dettaglianti si sono messi assieme ed hanno aperto 169 supermercati e 353 superette. Quest'ultimo dato è significativo perché dimostra che con l'associazionismo si favorisce il rin-

organizzazione aziendale, gruppi per la formazione e l'aggiornamento professionale, ecc. Per queste cose spendiamo, come Azienda, circa 150 milioni l'anno ai quali devono essere aggiunti anche contributi della Regione e dello Stato.

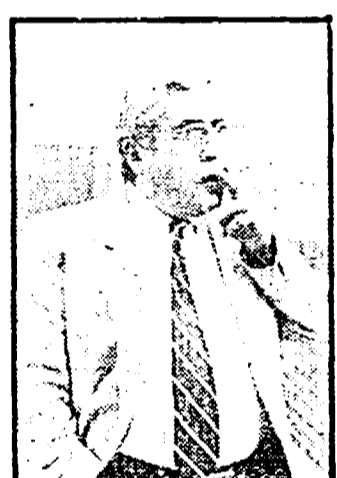
«Ma vi arrivano questi contributi?».

«C'è un iter burocratico che fa sì che arrivino dopo due o tre anni, ma comunque... Del resto, si sa che è sempre l'Azienda che deve far fronte a queste esigenze; oltretutto, i contributi pubblici sono una goccia nell'oceano delle necessità. Dato che i modelli organizzativi devono essere cambiati e sempre la continua esigenza di formare i quadri e aggiornarli. Anche nei settori del commercio alimentare, della casa e della profumeria nei quali noi operiamo. La nostra organizzazione è suddivisa per grandi gruppi merceologici, settoriali e di specializzazione: salumi, pasta, dolciumi, ecc. Tali gruppi si occupano della cosiddetta contrattualistica, cioè ricercano le ditte che sono disposte a trattare con noi a determinate condizioni».

«Avete un settore d'attività di marketing aziendale?».

«C'è, ed oltre a curare l'immagine e la promozione valutata anche le possibili strategie con le quali affrontare il mercato, tenendo conto delle esigenze dei consumatori coi quali vogliamo avere un positivo rapporto. In sostanza, noi lavoriamo per un associazionismo d'attacco, qualificato, che capisce i processi e li sa dominare, non è solo di massa e di resistenza. Così possiamo affrontare i nostri due più grossi problemi odierni: l'accesso al credito e la formazione dei quadri al giusto livello».

Giovanni Rossi



lità. È evidente che da questo tipo d'impostazione derivano delle economie. Chiaro che tale, comporta il darsi di centri di elaborazione, di quadri che vanno formati.

«E voi simili strutture le avete create?».

«Sì. Ci avvaliamo di strutture interne che aiutano le Cooperative. Abbiamo centri di assistenza ed elaborazione dati che coadiuvano le ricerche, esperti di logistica, di

A colloquio con il direttore generale Luciano Sita

# L'acquirente chiede prezzo equo e qualità del servizio

Luciano Sita è il direttore generale del Consorzio Nazionale Dettaglianti (CONAD). Mauro Menestrello ne è il responsabile Marketing. Con loro parliamo dei filoni principali della politica di rinnovamento e di riqualificazione della struttura commerciale che il CONAD persegue dal momento della nascita.

Entrambi sottolineano come il Consorzio punti su una distribuzione diversificata e di conseguenza organizza diverse forme di commercio (dal supermercato al superette, al negozio tradizionale).

«La nostra è una strategia — dicono i due dirigenti — che cerca di organizzare i dettaglianti per creare una prima economia di scala. Puntiamo a rinnovarli non solo in quanto struttura. Se la rete distributiva è efficiente è pure meno costosa. E quando parliamo di rinnovamento non ci riferiamo solo alla creazione dei superette. Ovviamente, ci rendiamo conto che si tratta di una strategia che corre il rischio di non essere capita; comunque noi non cerchiamo certo d'imporre una determinata immagine piuttosto che un'altra. Comprendiamo benissimo che è necessaria una diversificazione della distribuzione e che a diversità di servizio corrisponde una differenza di prezzo. Che la nostra sia un'organizzazione di punti di vendita assai diversi tra loro è chiaro, meglio che dalle parole, dalle cifre: su 15 mila negozi che fanno parte del CONAD i supermercati sono solo 900».



«Nel panorama della distribuzione questo nostro lavoro — aggiunge Sita — è molto apprezzato dai produttori. Così, abbiamo acquisito una capacità notevole di penetrazione nel mercato e siamo divenuti, tra l'altro, un mezzo di sbocco in esso per la produzione artigianale. Se questo è un aspetto rilevante del rapporto con produttori e acquirenti, ve ne sono altri, non meno importanti, concernenti la nostra funzione nei confronti dei dettaglianti. Il CONAD ha fatto compiere a tanti di loro il salto dalla convenienza al risparmio. Basti, appunto, ricordare che dai 20 mila tradizionali che organizzavamo all'inizio siamo passati ad un notevole sviluppo dell'associazionismo».

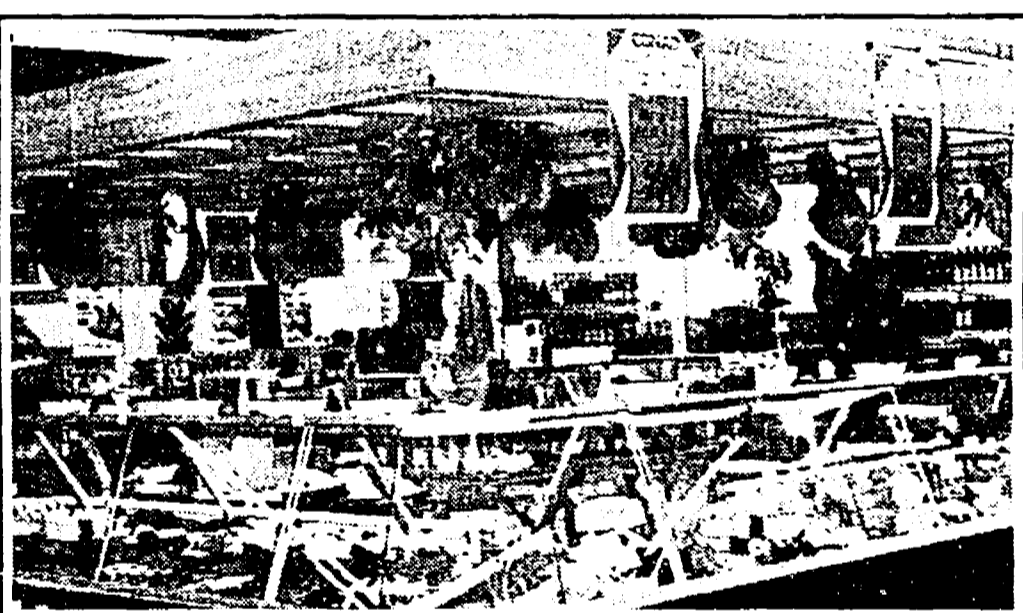
CONAD è parte della Lega nazionale delle Cooperative e Mutue. Come si concretizza questo rapporto lo spiega ancora Sita: «Attraverso le nostre

«Tutta la nostra struttura è protesa a portare avanti una simile politica. Forniamo ai dettaglianti lo schema dei prodotti da commercializzare sulla base delle dimensioni e della tipologia del negozio; gli insegniamo come selezionare, diventare imprenditori con guadagno; restare nel mercato (dove non si può fare, neanche dal punto di vista dei prezzi, quel che si vuole) con efficienza, produttività e competitività. L'obiettivo finale è far vendere a meno. Sono questi i motivi per i quali facciamo investimenti di centinaia di milioni l'anno per la formazione e lo studio, producendo una mole considerevole di informazioni di vario tipo che costituiscono indicazioni assai precise per coloro ai quali sono indirizzate».

Anche su questo i dirigenti del CONAD sostengono le proprie argomentazioni con precise documentazioni. Tutto il materiale prodotto è raccolto in pubblicazioni finalizzate ad un preciso uso da parte del dettagliante. Sono cose possibili grazie ai servizi di formazione, marketing ed al sistema informativo che il CONAD si è dato riferendo al passo delle innovazioni più recenti della imprenditorialità commerciale».

«Anche su questo i dirigenti del CONAD sostengono le proprie argomentazioni con precise documentazioni. Tutto il materiale prodotto è raccolto in pubblicazioni finalizzate ad un preciso uso da parte del dettagliante. Sono cose possibili grazie ai servizi di formazione, marketing ed al sistema informativo che il CONAD si è dato riferendo al passo delle innovazioni più recenti della imprenditorialità commerciale».

g. r.



# A.C.M.

Azienda Cooperativa Macellazione

## Un'azienda facile da conoscere e facile da riconoscere.

Se vi trovate a passare da Reggio Emilia venite a conoscere l'A.C.M.

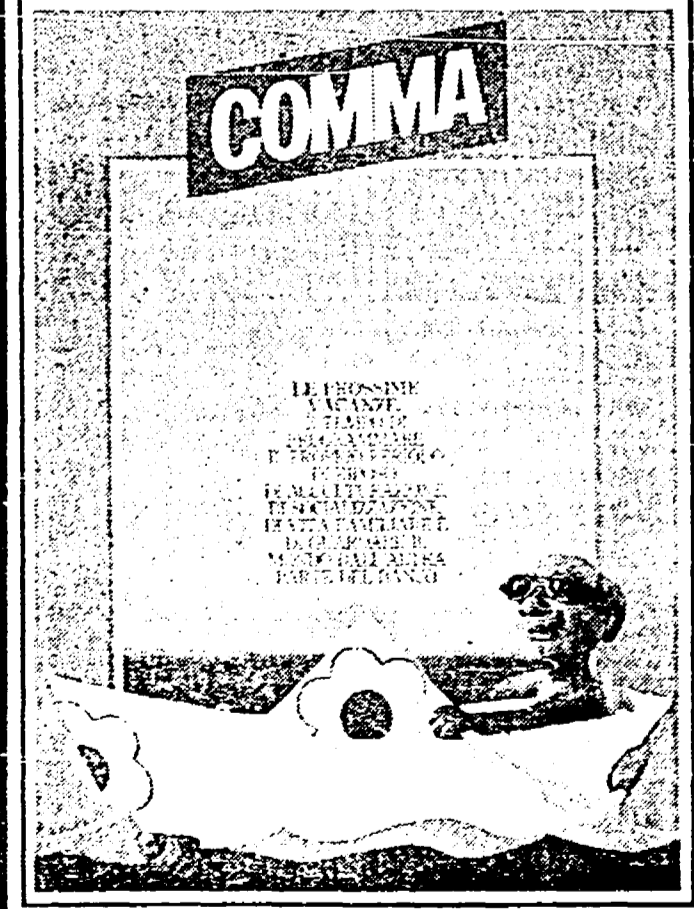
C'è più di una persona che vi potrebbe raccontare la storia dell'azienda.

Sono quasi quarant'anni di progressi. Dal 1946 ad oggi l'A.C.M. ha incrementato l'attività produttiva. Si è dotata con sollecitudine delle più moderne tecnologie. Ha programmato adeguati investimenti destinati a consolidare la prestigiosa posizione che occupa nel settore. Ogni anno un fatturato di 160 miliardi. 180.000 capi macellati. Oltre 700 dipendenti e collaboratori. Questi dati rappresentano la dimensione della nostra azienda.



Queste dimensioni rappresentano per noi una precisa responsabilità nei confronti del consumatore. Dal 1960 il marchio ASSO permette di riconoscere i prodotti A.C.M. e ne garantisce la qualità. Abbiamo sempre condotto le fasi di allevamento e di lavorazione con l'obiettivo di conservare le caratteristiche del prodotto tipico reggiano. L'A.C.M. ha puntato, punta e punterà sulla genuinità ed è proprio sulla genuinità che è cresciuta. E a crescere l'A.C.M. vuole continuare: sempre di più.

A.C.M. Azienda Cooperativa Macellazione - Strada 2 - Canale 13 - 42100 REGGIO EMILIA - Tel. 0522-31241



**EMMENTAL** SRL  
 ASSAGO - MILANO - VIA E. FERMI, 20 - TELEFONO 44.09.128

IMPORTATRICE E DISTRIBUTRICE SPECIALIZZATA DEI TIPICI FORMAGGI SVIZZERI - SWITZERLAND  
 e dei formaggini svizzeri **Gerber**

## Il Conad 1983

### FATTURATO CONSORZIO CONAD

- Vendite alle cooperative: 765 miliardi (+ 20,60% in termini monetari, 10% in termini reali nei confronti del 1982)
- di cui: 154 miliardi di vendite dirette (+ 58% nei confronti del 1982)
- Vendite prodotti a marchio: 63 miliardi (+ 26%); incidenza del marchio nei settori in cui è presente: 11%.

### FATTURATO COOPERATIVE CONAD

- Numero cooperative: 122
- Vendite della cooperative ai soci: 1.112 miliardi (+10% in termini reali nei confronti del 1982).

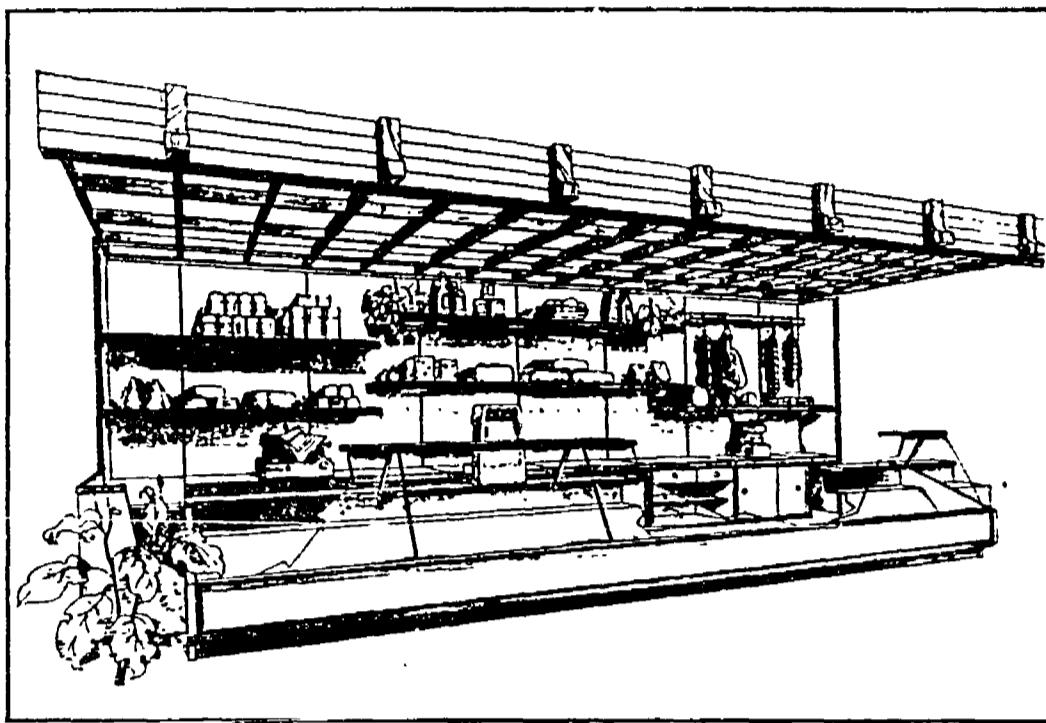
### BASE SOCIALE CONAD

- Numero soci: 16.000
- La quota di mercato dei soci Conad rappresenta il 3,1% dei consumi alimentari nazionali.
- Ristrutturazione: nel 1983 sono state realizzate 41 moderne unità di vendita in forma associata, che contano complessivamente 17.000 mq di area di vendita e che hanno un potenziale di giro d'affari di circa 100 miliardi.

Fausto Zaccarini: il CONARR innova sul piano tecnologico

# Una rivoluzione silenziosa è in atto nel mondo della distribuzione al dettaglio: scompare il vecchio negozio

BOLOGNA — Una silenziosa rivoluzione è in atto nel vastissimo e variegato universo della distribuzione al dettaglio. Perlopiù, ora, nella sua parte più sensibile a cogliere il senso dei mutamenti impressi dai fattori economici, oltre che culturali, alle necessità ed al gusto dei consumatori. Una rivoluzione che cambia il negozio, lo trae dalla forma tradizionale ormai superata (e costosa), lo innova sul piano della tecnologia e dell'immagine, lo specializza, lo rende competitivo. Ne è fautore il CONARR, che è il Consorzio nazionale di ristrutturazione rete vendita, di cui sono soci CONAD, Eco Italia, COTAN e le rispettive cooperative su tutto il territorio nazionale. Libero servizio o specializzazione: questo è l'obiettivo, come spiega il presidente del CONARR, Fausto Zaccarini, che ci si è dati, finalmente in risposta ad una attesa che precedentemente le limitate risorse avevano ostacolato. L'impegno è stato infatti finora esercitato nella progettazione e nel consolidamento dei centri di vendita maggiori (supermercati, superretes), con risultati sicuramente lusinghieri.



dell'operazione rinnovamento punta a lavorare sui 14 mila soci tradizionali che si fregiano del marchio CONAD, diffusi su buona parte del territorio nazionale. Ci si propone, nel giro di due-tre anni, spiega Zaccarini, di intervenire su alcune migliaia di negozi associati attuando in toto il piano o dando una incisiva «grossatura». Base di partenza, irrinunciabile, è il grado ottimale dell'adesione del socio. Ad esso si è cominciato col dare una scheda per consentirgli di mettere a disposizione una «fotografia» veritiera dello stato del negozio, del suo rapporto col mercato e più in specifico

col consumatori e così via; cinquanta domande semplici (risposte con la crocetta sul sì o sul no). «Da questo semplice test — afferma il presidente — è partito un autentico salto di qualità, il più alto nel ventennio di vita del CONAD. Certo, non è stato facile, per tanti motivi, entrare in corsa, ma ci ha sorretto, nell'affrontare le difficoltà iniziali (che non sono finite, beninteso) la certezza di avere imboccato la strada giusta». Cosa ve lo fa dire? «Beh, in linea di principio sappiamo che il vecchio è destinato ad essere superato, e chi non ha il coraggio di affrontare da solo i grossi problemi della trasformazione,

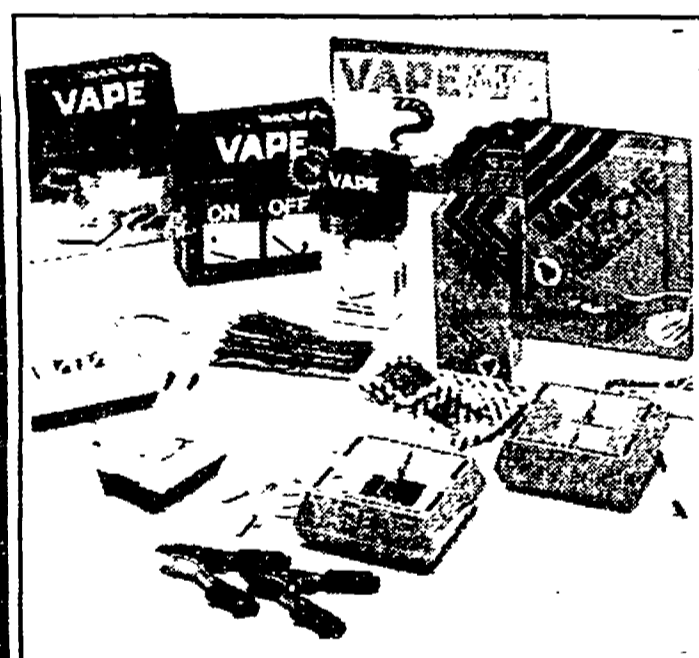
ma per ragionare in termini concreti diremo che i nostri supermercati e superretes realizzati da dettaglianti hanno un livello di vendite superiore al tasso di inflazione, mentre i negozi tradizionali, come ci dimostrano le analisi a campione che abbiamo fatto, recuperano appena un terzo dell'inflazione, di conseguenza registrano una perdita secca. È ovvio che la gara si presenta tragicamente impari per le botteghe; il dettagliante non può essere in grado di affrontare da solo i grossi problemi della trasformazione.



Entra qui in campo, una volta di più, il valore della cooperazione, che dall'originaria funzione di centro di acquisti si trasforma in servizio per lo sviluppo delle imprese al dettaglio associate. Occorrono ingenti risorse finanziarie, è stato ricordato prima: come si è pensato di risolvere il problema?

Lo sforzo è reso possibile, dice Fausto Zaccarini, da un supporto di tutto rispetto, rappresentato dal CONAD Invest, una struttura finanziaria alla quale concorrono il movimento cooperativo e gli stessi dettaglianti. Il capitale di partenza è stato di 2 miliardi e 200 milioni, cui sono da aggiungere altri 4-5 miliardi in affidamenti CONAD. Esiste inoltre un impegno dell'Unipol dell'ordine di 10 miliardi nei prossimi tre anni per acquisizioni di supermercati e concessione di mutui. La dotazione finanziaria si aggira così sugli 8-9 miliardi per investimenti diretti. Questo vincolo solidaristico non copre, per così dire, la carenza dello Stato e la latitanza del sistema ban-

carario, che anzi emerge maggiormente. Al dettagliante che entra con convinzione nell'operazione di rinnovamento il CONARR restituisce «chiavi in mano e funzionante», come sottolinea il presidente Zaccarini. Ma prima ci sarà stata una complessa attività di studio per analizzare il mercato in cui esso opera e via via fino alla impostazione del controllo della gestione, e successivamente all'assistenza su ogni aspetto dell'attività. Ecco allora che la rivoluzione di cui si è detto all'inizio non è più soltanto tecnologica, ma autenticamente sociale. Dice a questo proposito Zaccarini: «Per molti dettaglianti, ne abbiamo quotidiana conferma dalla loro viva voce, si è trattato di una conquista di spazi e di tempi umani, essendo stati sollevati da impegni spesso di difficile soluzione o mai risolti, naturalmente con grave danno. C'è anche chi per la prima volta ha potuto prendersi le ferie».



L'elettroemantore insetticida

## Vape il nemico di mosche e zanzare

Esistono ormai sul mercato tutta una serie di prodotti concorrenti; malgrado ciò VAPE resta l'assoluto ed incontrastato leader di mercato. Come è noto non si possono mai stabilire criteri precisi per determinare quali elementi del marketing aziendale abbiano determinato il successo del prodotto, tale da far diventare il marchio VAPE sinonimo di elettroemantore insetticida. Certo una distribuzione come la nostra, perfettamente organizzata, in grado di offrire un servizio pronto ed accurato e di distribuire adeguatamente il prodotto in armonia con le esigenze degli operatori economici italiani ha giovato indubbiamente al successo di VAPE. È indubbio che altri elementi come il messaggio pubblicitario, decisamente centrato, gli investimenti cospicui effet-

tuali in questi anni, devono aver contribuito enormemente alla diffusione del prodotto. Tuttavia ritengo che il successo di VAPE sia dovuto alla sua incomparabile efficacia, alla sua sicurezza, alla sua tecnologia. Ritengo infatti che, soltanto la qualità, possa assicurare una continuità di richiesta del prodotto che in molti casi sfiora il 100%. Prendiamo VAPE ed esaminiamolo insieme. Partiamo dalla parte elettronica: il termistore, un vero gioiellino elettronico che nelle dimensioni di un bottone da camera racchiude le funzioni di un stabilizzatore, di un termoregolatore, di un trasformatore, che non ricorda i trasformatori e stabilizzatori che si mettevano solo pochi anni fa sotto i televisori; ebbene il termistore sviluppa queste funzioni un tempo svolte da tali costose apparecchiature, con in più la funzione di termoregolatore che garantisce all'elettroemantore una costanza di temperatura a 165 gradi, cosa essenziale ed indispensabile per assicurare la evaporazione chimica delle sostanze insetticide dalla piastrina in maniera costante, per tutte le 10 ore di protezione. VAPE è l'unico ad avere due apparecchi diversi: VAPE zanzare e VAPE mosche. VAPE Mosche deve essere usato di giorno, quindi in ambienti generalmente diversi da VAPE Zanzare che va acceso soltanto con il sopraggiungere della sera.

## ANKER DATA SISTEMA s.p.a. REGISTRATORI DI CASSA

1ª omologazione: modelli OMRON SISTEMA 80 (D.M. 343655 del 7/9/83)

2ª omologazione: modelli OMRON RS41 (D.M. 345374 del 7/12/83)

3ª omologazione: modelli **OMRON RS18**

(D.M. 396942 del 7/5/84)

Una gamma completa che soddisfa le esigenze del moderno PUNTO CASSA in ogni settore della distribuzione.

- CONSULENZE
- ANALISI
- PRENOTAZIONI

presso le FILIALI DIRETTE e le oltre 100 CONCESSIONARIE distribuite sul territorio nazionale.

Indirizzi su "PAGINE GIALLE"



ANKER DATA SISTEMA s.p.a. - MILANO - Via Feltre, 27 - Tel. 215.88.41



**la Minerva**  
di Mario Chiodini s.r.l.

BOLOGNA

Produzione: tritacarne, grattugiaforma, macinacaffè, pelapatate, friggitorie elettriche, montapanna, tostapane, frullatori, spremiagrumi, tritaggiaccio, apparecchi multipli per bar e cucina, segaossa elettrici a gravità e verticali.

Via Massarenti, 221/5 - Tel. (051) 530.174

## BIRRA CECOSLOVACCA **BUDWEISER BUDVAR**

In vendita nei negozi e supermercati

CONAD e COOP ITALIA

# CONAZO

Quando si vuole qualità da un gruppo di Cooperative dell'agrindustria per una buona proposta al consumatore

Il CONAZO associa le aziende cooperative operanti nel settore della macellazione bovina e suina e in quello della trasformazione delle carni, oltre a consorzi provinciali e interprovinciali di cooperative zootecniche, cui aderiscono oltre 20.000 soci produttori.

Il Consorzio svolge la propria attività realizzando nel settore un forte sistema integrato di imprese cooperative, attraverso l'adozione di strategie produttive e commerciali comuni, la promozione delle vendite sul mercato interno ed estero, lo

sviluppo della cooperazione a livello nazionale, la gestione di impianti in comune per la lavorazione e trasformazione delle carni e la valorizzazione dei sottoprodotti, la gestione di progetti ed attività tesi alla qualificazione delle produzioni, la ricerca di mercato, le innovazioni dei processi e dei prodotti.

Il fatturato consolidato delle sole imprese di macellazione e trasformazione ha raggiunto nel 1983 i 600 miliardi di attività ed una macellazione di oltre 200.000 bovini e 350.000 suini.

CONSORZIO NAZIONALE ZOOTECNICO Aderente Anca/Lega



Società Coop. a R. L.

42100 REGGIO EMILIA - Via Paradisi, 8 - Tel. (0522) 95445/95440 - Telex 531312 CONAZO - I



# Latterie Cooperative Riunite

190 Cooperative associate  
10.000 Produttori  
Esportazione in oltre 40 paesi



Fondata nel 1934

Fatturato 1983 200 MILIARDI

Fatturato 1975 25 MILIARDI

Fatturato 1970 10 MILIARDI



Scaffalatura self-service per supermercati, ipermercati e cash and carry e relativi accessori. Scaffalatura di media e grande portata per cash and carry, magazzini, depositi e riserve. Banchi di cassa a nastro trasportatore. Contenitori ripieghevoli in filo zincato. Carrelli per gross market e cash and carry. Cestoni e cestellieri in filo zincato.

**mobilex** arredamenti  
Via Dell'Artigiano, 10  
40065 PIANDRO (BO)  
Tel. 77.71.35 - 77.60.00 (4 linee r.a.)

Progettazione e realizzazione di: ipermercati, grandi magazzini, supermercati e self-service, cash and carry, gross-market, magazzini all'ingrosso, riserve e depositi di qualsiasi tipo e dimensioni.

## Un progetto che guarda soprattutto alle esigenze dei consumatori



# Garanzie della Toscana: qualità, servizio, prezzi

A colloquio con Franco Giorli, vicepresidente dell'Associazione regionale cooperative dettaglianti - La necessità di adeguati strumenti legislativi

## Rete moderna Conad in Toscana

	N. MUV (*)	Area vendita complessiva
FINO a 200 metri quadri	68	10.255 metri quadri
DA 200 a 400 metri quadri	44	12.262 metri quadri
OLTRE 400 metri quadri	23	11.176 metri quadri
<b>Totale</b>	<b>135</b>	<b>33.693</b>

(\*) MUV - Moderne Unità di Vendita

FIRENZE — Tremila soci nel settore alimentare, 220 miliardi. È questo lo spaccato del Conad della Toscana, una associazione tra dettaglianti che vogliono entrare nel vivo della realtà commerciale ma anche sociale.

«Il nostro impegno maggiore è concentrato a questo punto — spiega Franco Giorli, vicepresidente dell'Associazione regionale delle cooperative dettaglianti — sull'ammmodernamento della rete commerciale, abbiamo aperto diversi supermarket in tutta la Toscana, molti «superettes» (i negozi a libero

servizio che dispongono però di una gamma completa di prodotti, in pratica si tratta di minimarket), stiamo lavorando per specializzare di più i negozi soprattutto nelle grandi città».

Insomma il Conad toscano ha un progetto che guarda al futuro ma soprattutto al domani per garantire prima di tutto ai consumatori. Spiega Giorli: «Le nostre garanzie? Semplice. Si riassumono in tre parole: qualità, servizio, prezzo. Mi spiego. La qualità dei prodotti che in larghissima parte provengono dalle cooperative agricole e alimentari; il

servizio che solo l'imprenditore presente nel punto di vendita e a diretto contatto con il pubblico è in grado di offrire; il prezzo contenuto che deriva dagli acquisti per grosse quantità che un'organizzazione come il Conad può compiere. Inoltre stiamo puntando su linee di vendita a prezzi differenziati in modo da poter affrontare meglio la concorrenza».

Nell'attuale rete distributiva esistono grosse fasce di negozi marginali ma ci sono anche ampi spazi per una presenza massiccia della distribuzione moderna. Se non altro

per adeguare questo settore alle nuove esigenze dei consumatori. Questo è il vero grosso problema che dovrà essere affrontato sin da ora in vista dei prossimi anni.

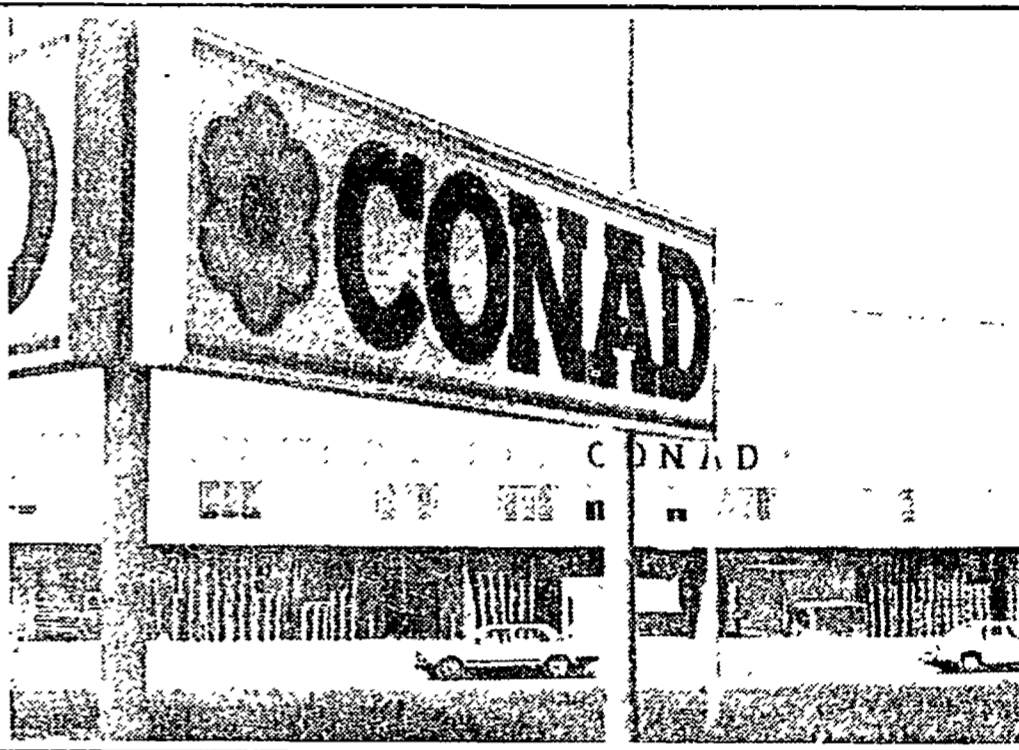
«Il passaggio quasi obbligato — afferma Franco Giorli — è la creazione di un sistema integrato di imprese che comprenda i punti vendita, le cooperative e i consorzi. Ecco, il segreto sta tutto nel riuscire a integrare bene questi tre anelli fondamentali della catena. Questo, naturalmente, comporta e comporterà cambiamenti anche nelle nostre strutture tradizionali sulle quali il Conad è già in grado di intervenire per poter abbattere i costi a monte. Mi spiego: in Toscana disponiamo di strutture o sopraddimensionate o sottodimensionate. Si tratta di ristabilire un equilibrio, di concentrare per esempio i servizi o i magazzini di certe zone che oggi sono frammentati. Dobbiamo omogeneizzare gli assortimenti e i prezzi e cercare di darci l'immagine e la consistenza sempre più di catena di distribuzione e di canale di commercializzazione».

«Stiamo potenziando gli strumenti finanziari a sostegno della rete di vendita — afferma ancora il vicepresidente dell'ARCD — e c'è un impegno del movimento cooperativo a sostenere l'adeguamento delle strutture di acquisto. Naturalmente, a questo punto, è importante, anzi decisivo, il sostegno della mano pubblica che deve fornire gli adeguati strumenti legislativi per il rinnovamento della rete distributiva».

Sandro Rossi

## Cooperative Conad aderenti all'Associazione Regionale delle Cooperative fra dettaglianti (Arcd) Toscana

Cooperative	Giro affari '83 in milioni	Incremento % 1982-1983	N. soci	N. dipend.	Fatt. prev. '84 in miliardi
CEDA CECINA (Livorno)	36.800	+23%	813	88	50
COARES AREZZO	17.300	+16%	657	36	22
CODES SIENA	36.300	+21%	549	90	53
COMAFI FIRENZE	6.800	+13%	43	7	8
CAM MERCURIO GROSSETO	11.600	+21%	239	25	15
CAM MERCURIO PISTOIA	35.300	+35%	402	85	53



## Grosseto: la rinascita dopo l'alluvione del 1966

Dalla rinascita del post-alluvione del 1966, che distrusse la struttura costituita da un pugno di dettaglianti, il CONAD Maremmano è andato via via espandendo la sua presenza toccando nel 1983 un fatturato di 11 miliardi e 542 milioni — due miliardi in più previsti per l'anno in corso —. La costituzione vera e propria del Consorzio inizia nel 1967 con la nascita del «Consorzio alimentari Mercurio» che aderì subito al CONAD e alla Lega Nazionale delle Cooperative e Mutue.

Da allora, sottolinea Mauro Conti, dirigente provinciale del CONAD, l'associazionismo fra dettaglianti in Maremma ha avuto un forte e costante sviluppo. Alcuni dati vengono a suffragare questo giudizio. Nel 1968, dispone di un magazzino in affitto di 230 mq., 35 soci e un fatturato di 102 milioni, quattrocentoventi la base sociale passa a 72 unità, il fatturato a 693 milioni e la struttura in proprietà, dislocata su un'area di 1090 mq.

Nel 1983, si ha un vero e proprio salto di qualità. Il CONAD trasferisce la sua sede nella nuova zona industriale di Grosseto, al «Ponopone» in una struttura polifunzionale

di soci un approvvigionamento di prodotti a prezzi competitivi sul mercato, per gli stessi sono messi a disposizione una serie di servizi quali servizio a domicilio settimanale, «Cash and Carry» aperto ogni pomeriggio; servizio specializzato per la consegna di salumi e latticini nel comune capoluogo e sul litorale, nonché vere campagne di vendita promozionale verso il consumatore.

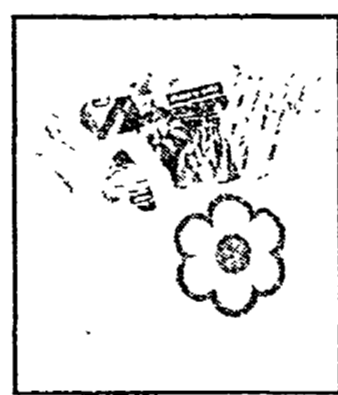
Nel capoluogo il CONAD opera oltre che con i negozi tradizionali e specializzati, con tre Super-Market composti complessivamente da circa 20 dettaglianti i quali hanno restituito al Comune la licenza singola, associandosi per gestire in comune queste moderne unità di vendita che esprimono attualmente un volume di vendite al consumo di oltre 6 miliardi. La base sociale del CONAD in Provincia di Grosseto è rappresentata da 210 soci alimentari, 25 operatori nell'ortofrutta, 15 titolari di negozi operanti nei campeggi, 50 fra ristoranti, bar, circoli e pizzerie. La presenza del Consorzio Nazionale dei dettaglianti si registra in 21 Comuni sui 28 che costituiscono il territorio provinciale, escluso Roccalbegna, Semproniano, Isola del Giglio, Seggianò, Scansano, Magliano e Piombino. Anche sul fronte dell'occupazione, si è avuto un costante aumento nel numero delle maestranze, raggiungendo attualmente le 25 unità lavorative. Grazie alla presenza del CONAD, dell'Ente Comunale di Consumo, alla COOP, La Proletaria, è stato possibile porre in essere a Grosseto una politica di calmierazione dei prezzi dei prodotti alimentari, facendo ricorso all'acquisto dei prodotti direttamente alla produzione.

Paolo Siviani

## Siena: un colosso alle porte della città

Di strada indiscutibilmente ne hanno fatta parecchia, e dal 1960, ad oggi il CODES (Consorzio Dettaglianti Senesi) si è sviluppato con una progressione eccezionale, fino ad avere 542 soci, 90 dipendenti ed un fatturato di previsione per l'anno in corso di 48 miliardi e mezzo. Un autentico colosso, il cui simbolo principale può senza dubbio essere considerato il grande centro di distribuzione delle Badesse, a poco più di dieci chilometri da Siena, che, con i suoi 7700 metri quadrati di superficie coperta ed una disponibilità di impianti frigo di 4000 metri cubi, ha la possibilità di sopprimere alle esigenze di una zona molto più vasta della provincia senese.

Già oggi infatti i 27 automezzi per consegne del CODES riforniscono anche parte della Valdelsa Fiorentina, Grosseto limitatamente alle carni, ed Azzurro per i settori ortofrutta e carni. Ma è già entrato in via di definizione finale un progetto, cui si sta studiando da diversi anni, per collegare in maniera più stretta queste tre città, con una rete più vasta di servizi che facciano capo al Centro delle Badesse, ed evitare così di costruire analoghe strutture, che inci-



derebbero pesantemente sui prezzi, nelle due città toscane. Questo grande impianto, entrato in funzione nel 1978 e costato allora circa quattro miliardi, non solo pone il CODES all'avanguardia in campo nazionale, ma gli permette di coprire bene il mercato senese, su cui incide mediamente per un 20%, con punte nel centro della città fino al 30%. Un dato notevole, considerando la presenza su un mercato relativamente limitato di molti dettaglianti non associati e di un'altra grande cooperativa che è l'UNICOOP (al di là delle polemiche, le due cooperative hanno sviluppato anche forme di col-

laborazione che risultano vantaggiose per entrambe)».

Ma per mantenere le attuali posizioni è necessario già oggi pensare al futuro, secondo due precise direttrici: a) rinnovamento e ristrutturazione degli attuali negozi; b) realizzazione di supermercati e Super-Conad, la distinzione è relativa all'estensione, funzionali ed adeguati al numero dei consumatori che devono servire. Nel 1983 ne sono state realizzate quattro, tra cui quello di Montepulciano, che è andato a coprire una zona della Val di Chiana che ne aveva particolare necessità. A tutt'oggi, pertanto, le strutture di questo genere realizzate dal CODES sono diecimila, di cui soltanto quattro nel capoluogo.

I negozi tradizionali ristrutturati sono stati 169 negli ultimi quindici anni. Ma i problemi non mancano. La trasformazione stessa del consorzio da semplice unità di acquisto per conto dei soci alla attuale struttura che si occupa essenzialmente di vendita e presenza sul mercato (dovuta ad evidenti ed ineluttabili necessità di sviluppo) non è ancora del tutto completata.

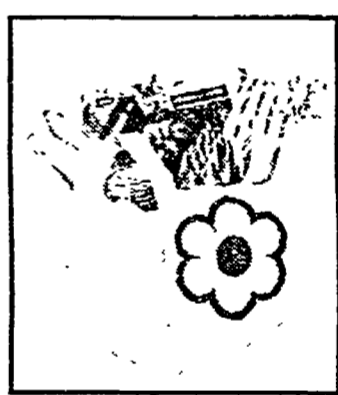
Inoltre ci deve essere maggiore attenzione nella cura della qualità dei quasi 500 prodotti a marchio CONAD, e dell'immagine dei negozi. In questo campo il CODES punta oggi sulle cosiddette MUV, le moderne unità di vendita, negozi che curano tutti e tre i settori di vendita, con un assortimento particolarmente vasto, e prezzi più bassi rispetto ai negozi tradizionali associati.

Ma qualsiasi forma di rinnovamento della struttura deve essere sempre fatta insieme ai dettaglianti, per i quali il passaggio da singolo ad associato non è sempre indolore.

Roberto Guiggiani

## Pistoia: il moderno si sposa con la tradizione

Attorno ci sono i viva! Perfettamente intonato con la «vocazione al verde» tipica della zona, il CENTRO DISTRIBUZIONE C.A.M. di Pistoia è tuffato fra le piante alla periferia della città. È una grossa struttura, ma con qualche «crisi di crescita»; gli stanno stretti i suoi 7.300 metri quadrati di magazzini divisi in tre diversi impianti. È diventata troppo piccola per star dietro alla vertiginosa crescita che ha registrato in poco tempo: in media uno sviluppo del 45% nel fatturato negli ultimi due anni. 350 soci, un centinaio di dipendenti e 4 provincie servite (oltre a Pistoia, Lucca, Massa Carrara e La Spezia). Poi — di recente — si sono aggiunti a questa struttura (provinciale solo per collocazione geografica) i 90 soci dell'area fiorentina. Nel capoluogo toscano infatti la cooperazione fra dettaglianti ha avuto momenti di grande difficoltà «che hanno causato la chiusura del grosso centro di distribuzione di Firenze», è questo un neo che pesa sulle associazioni fra dettaglianti in Toscana. Ma è anche un motivo in più per moltiplicare l'impegno. Uno degli obiettivi fondamentali della CONAD pistoiese — dice infatti il suo direttore Ugo Baldi — è quello di lavorare per il rafforzamento dell'associazionismo nell'area fiorentina. Nonostante le difficoltà che ha passato, la CONAD — aggiunge Baldi — ha qui una grossa domanda a cui deve saper rispondere. Del resto il mercato fiorentino rappresenta da solo il 50% di quello dell'intera regione. Se il futuro per molti versi è tutto da inventare, il presente è già una consolidata realtà: nel 1982 il CAM-CO-NAD pistoiese aveva un fatturato di 26 miliardi; quest'anno si aggirerà sui 38. L'incremento è iniziato — dopo le inevitabili difficoltà dei primi anni — di pari passo con il rinnovamento della rete distributiva. Oggi il centro di Pistoia rifornisce 15 supermercati, 25 su-



perettes» ed una fitta rete di negozi tradizionali. «Una peculiarità che intendiamo mantenere — sottolinea Baldi — perché puntiamo alla modernizzazione, ma vogliamo anche tenere d'occhio la tradizione: non siamo insomma per un futuro di soli supermercati».

È questa una politica che sta dando i suoi frutti: da queste parti ormai chi vuole ampliare e modernizzare i propri esercizi cerca il CONAD. Il suo sviluppo, la sua crescita, hanno moltiplicato la domanda di rinnovamento, hanno contribuito a cambiare mentalità ed a richiamare associati. È un rapporto che lega cause ed effetti: quel che è certo è che a sfogliare la margherita del CONAD sono sempre di più. Per questo l'imperativo primo è ora quello di adeguare le strutture: perché in tutte le aree servite ci sono ulteriori grosse potenzialità da soddisfare. E non solo a Firenze. Da poco si è aperto un supermercato a Monsummano; altri due sono stati rilevati a Viareggio. Entro giugno sarà tagliato il nastro in due punti vendita: nell'area della Lunigiana e nel Carrarese. Sono dati che parlano chiaro. Ad una più qualificata presenza il CAM pensa anche per Prato e Pistoia (vogliamo — dice Baldi — essere profeti anche in patria). Per mettere su e gestire grandi strutture di vendita la cooperativa ha promosso la costituzione di due società: una immobiliare (la SIMERI) per costruire supermercati e l'altra con lo scopo di entrare in partecipazione nella loro gestione. Si chiama FUTURA: un nome che è un programma. Il CAM è già un'azienda moderna, ma — dice il suo direttore — pensa ancora a rinnovarsi: sta preparando nuove meccanizzazioni per dare risposte organizzative e gestionali al passo con i tempi.

Marzio Dolci

## Arezzo: 23 compleanni uno meglio dell'altro

COARES ovvero commissione cittadina esercenti il marchio di qualità CONAD nella provincia di Arezzo. 23 compleanni, uno meglio dell'altro? Il fatturato '83 si è chiuso con 29 miliardi. I soci sono oltre 260, disseminati in tutti i centri della provincia di Arezzo. Negozio medio-grandi dalla bottega a gestione familiare, al negozio con dipendenti, al «supermarket». A tutti i COARES offre i servizi di Approvvigionamento quindi di latticini, generi vari, ortofrutta e carni.

La cooperativa non è un ingresso, ha quindi soci e non semplici affiliati. I quozienti iscritti al COARES sono proprietari essi stessi della struttura.

In questi 23 anni di vita la crescita del COARES è stata continua. Adesso aumenta in proporzione più il fatturato che il numero dei soci. Arezzo, come d'altro che altro città, sta assistendo infatti ad un processo di razionalizzazione del sistema distributivo. Processo faticoso ma che vede comunque una riduzione dei punti di vendita finora disseminati indiscriminatamente in città e frazioni.

Il numero dei soci di COA-

RES è quindi in lievisima crescita mentre il fatturato è aumentato di 7-8 punti rispetto al tasso di inflazione. Un risultato di tutto rispetto in un momento economico che non è certamente dei migliori.

La crescita della Commissione Arezzina Esercenti non passa comunque solo attraverso la crescita del fatturato e del numero dei soci. L'associazione regionale cooperative fra dettaglianti sta infatti studiando un piano di integrazione tra le varie cooperative toscane del settore per poter offrire ai soci migliori servizi a costi più bassi.

Nell'atto che questo progetto sta concretizzato, il COARES continua a qualificare quantità e qualità dei servizi. «Attraverso la nostra struttura», dice il direttore Porri, «i soci riescono a colleveri

il mercato con prezzi vantaggiosi. In altre parole la cooperazione si sta confermando doppiamente utile sia ai negozianti che ai consumatori. I primi riescono, anche se con esecutori di dimensioni ridotte, a sapersi sul mercato i soci del CONAD, proprio grazie a questa politica, ad avere prezzi convenienti».

I COARES credono ad una rete distributiva integrata, i supermercati, negozi specializzati, negozi di quartiere che siano comunque in grado di dare risposte ai problemi e ai bisogni.

L'approvvigionamento di latticini, carni, generi vari e ortofrutta viene realizzato dal COARES attraverso le strutture del CONAD e le cooperative di produzione.

Un sistema che consente di tenere bassi i costi e di offrire ottimi prodotti a soci e di conseguire benefici ai consumatori.

Nella sede del COARES, nella frazione di Montone al la periferia di Arezzo, continuano ad arrivare domande di adesione. Il numero di soci è in costante crescita. Altro segnale della buona salute di cui gode la Commissione Arezzina Esercenti.

Claudio Repek

## C'È UN NUOVO SANPELLEGRINO Bitter







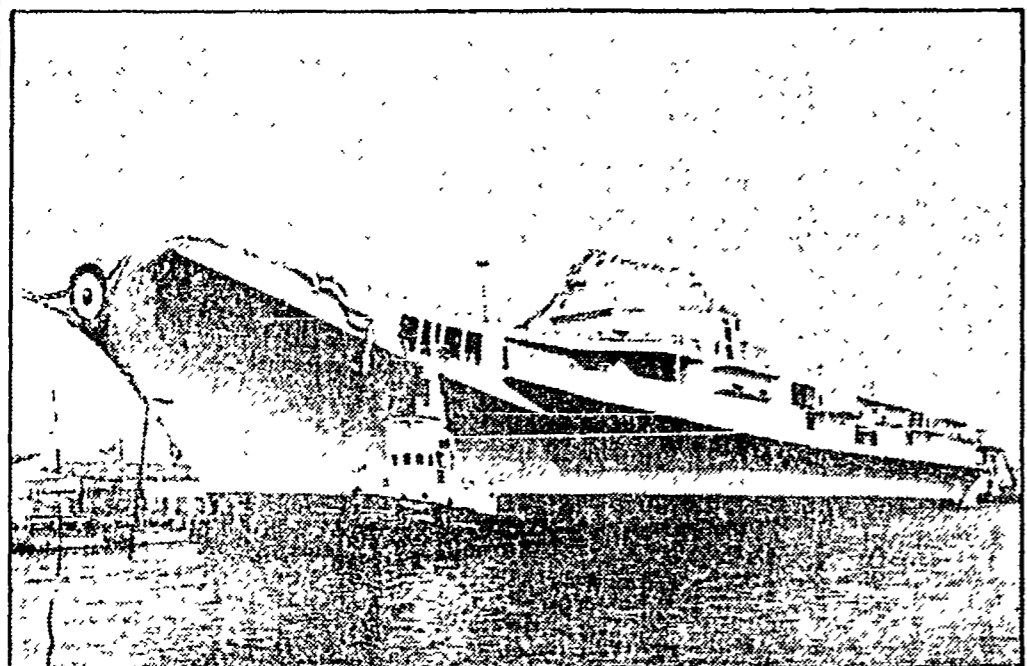






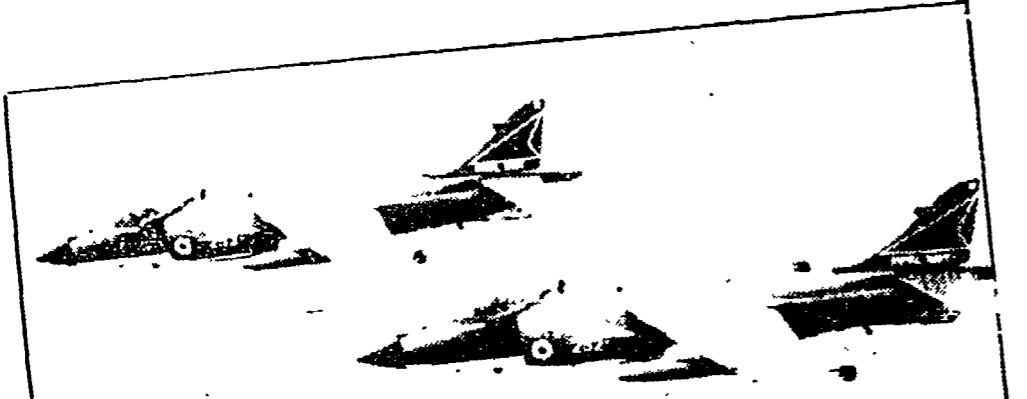


# Un affare di oltre mille miliardi



# Scontri e pressioni per quegli aerei sulla «Garibaldi»

Interventi di USA e Inghilterra per venderci i velivoli a decollo verticale - Una spesa che modificerebbe il nostro ruolo nel Mediterraneo



Sopra il titolo la portaelicotteri «G. Garibaldi» in allestimento nei cantieri di Montecarlo; qui sopra, Sea Harrier in volo

ROMA — Tutto è grande in questa storia: l'ambiguità politica del governo, il prestigio delle forze armate a difendere, il business da realizzare. Attorno agli aerei inglesi «Sea Harrier» — i velivoli a decollo verticale rimbalzati sul rosone di una triste celebrità dopo il conflitto per il possesso delle isole Falkland — che la Marina militare italiana vuol comprare a tutti i costi (con l'opposizione recisa dell'Aeronautica) come sistema d'arma della porta elicotteri «Garibaldi» in via d'allestimento a Montecarlo, non cominciate una serie per l'appunto di grandi manovre. La vicenda è nota ma finora è stata trattata per lo più come una «quarrelle» privata tra Marina ed Aviazione come un fatto di cronaca sia pure bizzarra. Invece è un caso politico. Un caso di prima grandezza che tra un po' farà rumore. Ricapitoliamo, dunque, per sommi capi.

In Italia, c'è una legge del 1923 che dà all'Aeronautica militare «il governo» di tutto ciò che vola. Una legge, fascista, si direbbe, creata e ripristinata in un dettaglio inesistente.

La marina, soprattutto a partire dal dopoguerra, quando Francia, Inghilterra e perfino anche la Spagna imbastivano moderne portaerei, non ha mai sopportato questa «umiliazione» e ha cominciato a scapigliarsi. La grande occasione si presentò nel '77 quando fu progettata la portaelicotteri Giuseppe Garibaldi. L'unità fu varata poi nel 1982 ma appena allora, con stupore, tutti parvero accorgersi che in realtà era una piccola portaerei, l'ammiraglia potenziale della «task force» vagheggiata in quegli anni dal ministro socialista Lagorio e ripresa in tempi recenti anche da Spadolini e Craxi. E già il Parlamento era stato «offeso» per la prima volta. La «legge navale» non stabiliva rigorosamente che la «Garibaldi» doveva essere una portaelicotteri, ma per un po' gli ammiragli dello Stato maggiore della Marina stettero zitti. Proprio in quei mesi era in corso la guerra, laggiù nelle Malvinas, e subito dopo il primo contingente di pace italiano fu spedito in Libano. Si voleva vedere come andava a finire. E sulla base di quelle esperienze prima Angelo Monassi e poi Vittorio Marulli, capi di Stato maggiore dell'arma navale, uscirono allo scoperto. «L'Italia — sentenziarono — ha urgente necessità di una difesa dei propri convogli navali. L'Aeronautica non ci garantisce nessun ombello di difesa. Ragion per cui bisogna dotare la «Garibaldi» di otto aerei a decollo verticale». Scoppiò la polemica ma Giovanni Spadolini, è cronaca delle ultime settimane, pregò gli uni e gli altri di tacere. La «guerra privata» tra Marina ed Aviazione andava solamente a disordine delle Forze armate italiane che dopo trent'anni, grazie alla felice e fortunata esperienza libanesa, godevano in Italia e fuori di prestigio e credibilità. Ma ormai il ridicolo era stato sfiorato. E la guerra è continuata senza esclusioni di colpi. Fino a creare tuttavia attorno al possibile acquisto degli «Harrier» un muro d'omertà ed uno scudo operativo-completamente di forze. Se ne sono viste di tutti i colori in questi ultimi giorni. A sud della Sicilia è stata organizzata per esempio dalle Marine della Nato l'operazione «Distant Hammer» a cui ha partecipato naturalmente anche la portaerei inglese «Illustration» con i suoi «Predatori del mare» «Sea Harrier». E il pensiero che la manovra fosse stata progettata a bella posta per far sfuggire le nostre navi che dovevano attendere, in caso d'allarme, i potenti ma vecchi intercettori F.104 S da Gioia del Colle che arrivavano sul luogo al timile dell'autonomia, è corso velocemente in testa a molti osservatori.

Gli altri è sceso addirittura in campo, rompendo tutte le regole dell'equilibrio e

# L'Olanda ha rinviato i «Cruise»

sulla necessità o meno di installare i Cruise. Esplicitamente contrari erano cinque ministri, tra cui il titolare della Difesa De Ruyter. Molti altri, però, nutrivano perplessità sui tempi in cui l'installazione era stata fissata e insistevano perché venisse trovata una soluzione di compromesso.

La scelta annunciata ieri da Lubbers ha appunto le caratteristiche di un compromesso. Di fronte ad un'opinione pubblica che è schierata dalla parte del «no» ai missili come in nessun altro paese europeo e un Parlamento che con ogni probabilità avrebbe bocciato un eventuale decisione governativa, il rispetto dei tempi previsti dal piano NATO (oltre le sinistre, gran parte della DC e il centro-

destra), il primo ministro ha scelto la strada del rinvio. Un rinvio, però, che fa saltare tutti i meccanismi retorici della fermezza occidentale, mostrando come gli orientamenti dell'opinione pubblica contino anche sulle scelte dei governi e come soprattutto ci sia una parte d'Europa che al negoziato ci crede davvero e intende offrirgli lo spazio e il tempo per affermarsi.

Ieri tutti i tentativi per raccogliere qualche reazione NATO a Bruxelles sono stati respinti da secchi «no comment». E certo comunque che l'irritazione è grande e non mancherà di esprimersi. La cronaca delle ultime settimane registra una ininterrotta serie di pressioni da parte americana (ma non so-

# La crisi ormai aperta

contro lo scudo crociato piuttosto che «farsi carico dei problemi difficili e complessi della missione» della forza della maggioranza, costituisce d'altro «aiuto» per il presidente del Consiglio l'annuncio esplicito dell'intenzione di chiudere i conti.

Certo, Craxi aveva fatto sapere l'altro giorno che, prima di lasciare Palazzo Chigi, avrebbe piuttosto fatto brillare la mina anche sotto questa legislatura. Ma Galloni sul «Popolo», respinge il ricatto: «L'attuale Parlamento — dice — ha tutte le possibilità e la capacità di esprimere una maggioranza senza che debba mutare la coerenza di fondo di ogni singola parte politica e senza venire meno agli impegni da ciascuno a suo tempo presi davanti agli elettori».

Insomma, per tradurre in chiaro la prosa galloniana, la DC nega che il passaggio di mano di Palazzo Chigi equivalga — come Craxi ha invece sostenuto — a mutamenti di indirizzo politici che richiederebbero una nuova consultazione del corpo elettorale. Né il «patto DC-PLI» può essere spacciato (come tenta di fare il socialdemocratico Longo) per la prefigurazione di una nuova maggioranza che «strizzerebbe l'occhio ai comunisti». Al contrario, il vicepresidente de, Bodrato, spiega che il significato della convergenza sta soprattutto «nella preoccupazione di dare un senso strategico al dato partito, evitando la sua riduzione a una formula che sarebbe caratterizzata essenzialmente dalla guida socialista». Insomma, la rotta non dovrebbe cambiare ma il timoniere deve essere sostituito.

Ma è chiaro a questo punto che l'esito della partita ufficial-

mente aperta — ed è vergognoso che il governo non tragga le conseguenze da una crisi già in atto — dipenderà in grande misura dal risultato del voto europeo (e di quello regionale sardo, aggiunge per diretta esperienza Fanfani). Lo dice pure Bodrato, anche se Andreotti invece ironizza: «Se qualcuno avrà lo 0,1% in più magari dirà che ha raddoppiato e che l'avvenire è suo». E sul voto infatti sembra appuntare le stesse speranze i dirigenti del PSI: Martelli lo ha detto ieri esplicitamente in un'assemblea di quadri socialisti del Lazio, durante la quale si è scagliato all'armata bianca contro Spadolini. «Ha stabilito una nuova subalternità alla DC», ha tuonato il vice di Craxi, non curandosi più di nascondere l'isolamento in cui si trova il PSI.

Il liberale Zanon, infatti, annusata l'aria, ieri si è affrettato a mettere al vento il suo fragile vascello. Le antiche simpatie craxiane paiono cancellate o quantomeno ridimensionate. «Sono contrario alla crisi di governo», dice al «Secolo XIX,

# Nuova fiducia sul decreto

bilancio, di strangolare il decreto-bis. Il presidente Cossiga aveva detto la mezzanotte di oggi come termine per l'esame del testo nella commissione. Ma il socialista Castiglione e il dc Colella, con un colpo di mano, hanno insistito durante una riunione del ufficio di presidenza di commissione e giungendo ad

chi ha osservazioni critiche o dover ricorrere a forme di ostruzionismo». Una argomentazione che avrebbe dovuto convincere anche i più scettici verso le regole della democrazia parlamentare. Ma i senatori Castiglione e Colella si sono scagliati contro Ferrari Aggradi minacciando di dimettersi dall'ufficio di presidenza della commissione e giungendo ad

# Rieletta Miriam Mafai

voluta da altri. Ha dichiarato Miriam Mafai, salutando i delegati subalterni a due presidenti di «Rinnovamento» che mi hanno preceduto: Piero Agostini e Paolo Murialdi. Il congresso ha chiesto ripetutamente un presidente ai due sopra delle parti, ma responsabile da assumersi. Facciamolo tutti assieme, quale che sia stata la nostra collocazione nella fase congressuale». Il neopresidente ha poi indicato i problemi tra i più gravi con i quali il sindacato si dovrà misurare: il nuovo contratto, la centralità della RAe una nuova legge per il sistema radiotelevisivo, la riforma Rizzoli. «Tre questioni — ha concluso Miriam Mafai — tutte rapportabili a quella esigenza più generale che il congresso ha fatto propria: la difesa della nostra libertà e della nostra autonomia. In nessun momento in cui sembrano farsi più gravi le minacce e gli attacchi che vengono mossi da poteri occulti e paesi, da «tan settori del mondo politico, giudiziario, economico».

La cronaca degli avvenimenti che hanno portato al rovescio di coloro che — attraverso la sconfitta di «Rinnovamento» e della candidatura comunista alla presidenza — volevano consegnare il sindacato a un progetto destinato a estendere il controllo del potere dominante sul sistema dell'informazione è convulsa, mostra un congresso che d'improvviso s'infiamma. E il tarde pomeriggio di giovedì quando un largo pronunciamento di «no» travolge l'avventurosa proposta di una giunta d'emergenza lanciata poco prima da un esponente di «Stampa romana», «Rinnovamento» rifiuta il proprio consenso a quella che sarebbe una dichiarazione di impotenza del sindacato e propone al giudizio dei delegati il suo programma e i suoi candidati. Il segretario uscente Borsi conclude il discorso di replica con un richiamo all'autonomia e alla moralità della categoria che scuote il congresso: «L'autonomia — dice Borsi — la riaffermiamo ogni giorno rifiutando docili i rapporti sui modelli governativi quali che siano, combattendo i po-

# La crisi ormai aperta

terteri occulti, non andando a cercare il consenso dei politici rifiutando le sedi dei partiti per decidere ciò che noi, con i nostri colleghi, dobbiamo decidere».

Il primo segnale che il congresso — posto davanti a scelte alternative — rifiuta l'avventurismo e l'arroganza delle logiche di schieramento, le pregiudiziali discriminanti, viene dalle due votazioni sul documento che approva la relazione di Borsi e il programma di «Rinnovamento»: 162 sì, 96 no e 24 astenuti nella prima votazione; 160 sì, 73 no e 55 astenuti nella seconda.

Si passano alle votazioni per il presidente; le prime due richiedono la maggioranza assoluta. In entrambe Miriam Mafai ottiene 128 voti; De Martino raccoglie nella prima votazione 97 voti, nella seconda 69. L'altra corrente a guida socialista («Svolta professionale», di cui è leader Piero Vigorelli, nata per scissione da «Rinnovamento» nella seconda votazione tira fuori il nome di Gianfranco Piazzesi (24 voti), mentre «Stampa romana» vota un suo candidato (Giovanni Buffa, 25 e 30 voti). Mentre si aprono le urne per la terza e decisiva vo-

## L'Unità - CAMPAGNA ABBONAMENTI 1984

**più abbonati per un giornale più forte**

N. numeri	130.000	66.000	34.000	23.500	12.000
7 numeri	130.000	66.000	34.000	23.500	12.000
6 numeri	110.000	56.000	29.000	21.500	11.000
5 numeri	98.000	50.000	26.000	—	—
4 numeri	85.000	43.000	—	—	—
3 numeri	65.000	33.000	—	—	—
2 numeri	48.000	23.500	—	—	—
1 numero	23.000	12.000	—	—	—

COME ABBONARSI: tramite assegno o vaglia postale inviando l'importo dell'abbonamento all'Unità, via Fulvio Testi, 75, 20162 Milano oppure attraverso il servizio postale o il rivenditore autorizzato. Inviare il tagliando a: L'Unità, via Fulvio Testi, 75, 20162 Milano.